

STIHL®

STIHL HSA 56

사용 설명서
操作说明书



ⓇOK 사용 설명서
1 - 27

ⓅRC 操作说明书
28 - 52

목차

1	소개	2	8.1	전원 켜기	16
2	이 사용 설명서에 관하여	2	8.2	전원 끄기	16
2.1	해당 문서	2	9	생울타리 전정기 및 배터리 시험	16
2.2	텍스트 경고 안내	3	9.1	제어 확인	16
2.3	기호 문자	3	9.2	배터리를 테스트하십시오	17
3	개요	3	10	전정기 작동	17
3.1	생울타리 전정기, 배터리 및 충전기	3	10.1	생울타리 전정기의 잡기 및 제어	17
3.2	기호	4	10.2	절단 작업	17
4	안전 수칙	5	11	작업 후	18
4.1	경고 기호	5	11.1	작업 후	18
4.2	용도	5	12	운반	18
4.3	작업자	6	12.1	생울타리 전정기 운반	18
4.4	작업복 및 장비	6	12.2	배터리 운반	18
4.5	작업 영역 및 주변	7	13	보관	18
4.6	안전 상태	8	13.1	생울타리 전정기 보관	18
4.7	작동	9	13.2	배터리 보관	19
4.8	충전	10	13.3	충전기 보관	19
4.9	전원 공급 장치 연결	10	14	청소	19
4.10	운반	12	14.1	생울타리 전정기 세척	19
4.11	보관	12	14.2	절단날 세척	19
4.12	청소, 유지보수 및 수리	13	14.3	배터리 청소	19
5	전정기 작동 준비	14	14.4	충전기 청소	19
5.1	생울타리 전정기 작동 준비	14	15	유지보수	19
6	배터리 충전, LED	14	15.1	절단날의 연마	19
6.1	충전기의 벽면 마운팅	14	16	수리	20
6.2	배터리 충전	14	16.1	생울타리 전정기, 배터리, 충전기의 수리	20
6.3	충전 상태	15	17	문제 해결	21
6.4	배터리의 LED	15	17.1	생울타리 전정기 및 배터리 문제해결	21
6.5	충전기의 LED	15	17.2	충전기 문제 해결	22
7	배터리 분리 및 장착	15	18	사양	23
7.1	배터리 장착	15	18.1	STIHL HSA 56 생울타리 전정기	23
7.2	배터리 분리	16	18.2	절단날	23
8	전정기 켜기/끄기 전환	16	18.3	STIHL AK 배터리	23

STIHL®

이 사용 설명서는 저작권의 보호를 받습니다. 모든 판권, 특히 전자 시스템을 사용한 복제, 번역 및 처리 권한이 보유됩니다.

18.4 충전기 STIHL AL 101	23
18.5 연장 코드	23
18.6 소음 및 진동 데이터	23
18.7 REACH	24
19 예비 부품 및 부속품	24
19.1 예비 부품 및 부속품	24
20 폐기	24
20.1 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기 폐기	24
21 EC 적합성 선언서	24
21.1 STIHL HSA 56 생울타리 전정기	24
21.2 STIHL AL 101 충전기 적합성 통지	24
22 일반 동력 기계 안전 경고	25
22.1 소개	25
22.2 작업장 안전	25
22.3 전기 안전	25
22.4 개인 안전	25
22.5 동력 기계 사용 및 관리	26
22.6 배터리 기계 사용 및 관리	26
22.7 서비스	27
22.8 전정기 안전 경고	27

1 소개

고객 여러분께,

STIHL을 구매해 주셔서 감사합니다. 당사는 고객님의 요구 사항을 충족하기 위해 고품질 제품을 개발 및 제작하고 있습니다. 당사의 제품은 극한의 조건에서도 신뢰성 있게 동작하도록 설계되었습니다.

또한, STIHL은 프리미엄 서비스 품질을 제공합니다. 당사의 전문 대리점은 종합적인 서비스 지원과 함께 경쟁력 있는 조언 및 설명을 보장합니다.

저희를 믿어 주셔서 감사드리며 STIHL 제품을 이용해 주시길 바랍니다.



Dr. Nikolas Stihl

중요: 사용하기 전에 읽고 안전한 장소에 보관하십시오.

2 이 사용 설명서에 관하여

2.1 해당 문서

현지 안전 규정이 적용됩니다.

- ▶ 본 사용 설명서와 함께 다음 문서를 정독하고 이해한 후 보관하십시오.
 - STIHL AK 배터리 안전 참조 및 주의사항.
 - STIHL 배터리 및 배터리에 내장된 제품 안전 정보:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 텍스트 경고 안내

⚠ 위험

이 경고는 심각하거나 치명적인 부상을 유발하는 위험을 나타냅니다.

- ▶ 설명된 예방 조치를 통해 심각하거나 치명적인 부상을 방지할 수 있습니다.

⚠ 경고

이 경고는 심각하거나 치명적인 부상을 유발할 수 있는 위험을 나타냅니다.

- ▶ 설명된 예방 조치를 통해 심각하거나 치명적인 부상을 방지할 수 있습니다.

주의 사항

재산상의 손해를 유발할 수 있는 위험을 나타냅니다.

- ▶ 설명된 예방 조치를 통해 재산상의 손해를 방지할 수 있습니다.

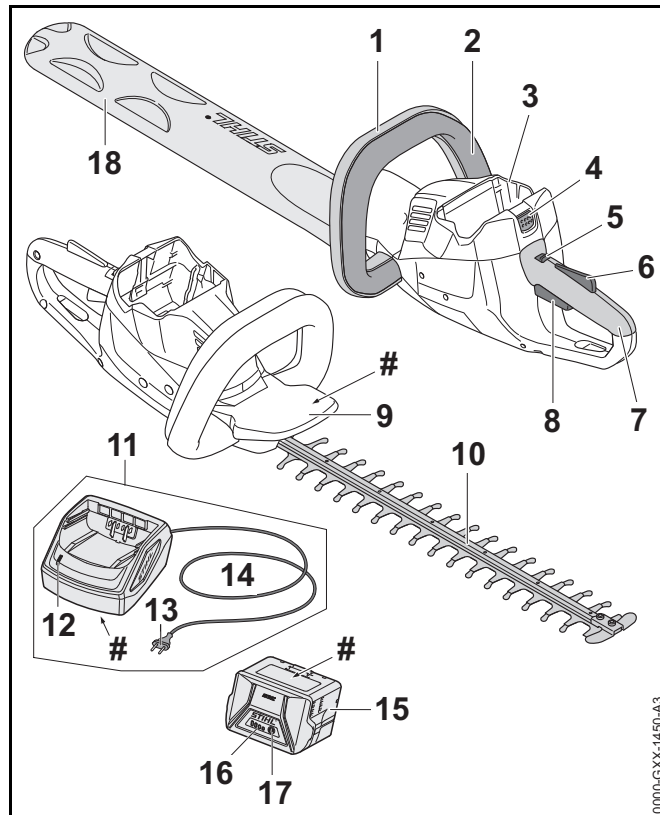
2.3 기호 문자



이 기호는 이 사용 설명서의 장을 나타냅니다.

3 개요

3.1 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기



1 고리형 손잡이

생울타리 전정기 쥐기, 조정 및 운반.

2 스위치 레버

생울타리 전정기를 켜고 끄기 위해 가속 레버 스위치를 함께 작동합니다.

3 배터리함

배터리를 넣는 곳입니다.

4 잠금 레버

배터리함에 배터리를 고정합니다.

5 래치 고정

가속 레버 잠금장치와 함께 작동하여 가속 레버의 잠금을 해제합니다.

6 가속 레버 잠금장치

가속 레버 잠금을 해제하기 위해 고정 래치와 함께 작동

7 조정 손잡이

생울타리 전정기 작동, 쥐기 및 조정.

8 가속 레버

생울타리 전정기를 켜고 끄기 위해 스위치 레버를 함께 작동합니다.

9 손 보호대

고리형 손잡이에서 손이 절단날과 접촉하지 않도록 보호해줍니다.

10 절단날

절단하기.

11 충전기

배터리를 충전합니다.

12 LED

LED는 충전기의 작동 상태를 나타냅니다.

13 장치 플러그

케이블과 콘센트를 연결합니다.

14 연결 케이블

충전기와 장치 플러그를 연결합니다.

15 배터리

생울타리 전정기에 전력을 공급합니다.

16 LED

충전 및 오작동 상태를 나타냅니다.

17 버튼

배터리의 LED를 활성화합니다.

18 절단날 보호집

절단날이 사용자에게 닿지 않도록 보호합니다.

일련번호가 있는 정격 라벨**3.2 기호**

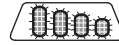
전정기, 배터리 및 충전기에 표시된 기호의 의미:



이 위치에서는 고정 래치가 가속 레버 잠금을 해제합니다.



이 위치에서는 고정 래치가 가속 레버를 잠급니다.



4개의 LED가 빨간색으로 깜박입니다. 배터리에 오작동이 있습니다.



LED가 녹색으로 켜지고 배터리의 LED가 녹색으로 켜지거나 깜박입니다. 배터리가 충전 중입니다.



LED가 빨간색으로 깜박임. 배터리와 충전기 사이에 전기 접촉이 이루어지지 않거나 배터리 또는 충전기가 오작동합니다.



전기 제품의 소음 방출을 비교하기 위하여 2000/14/EC에 따라 결정된 dB(A) 단위 보장 사운드 파워 레벨



이 기호 옆에 있는 데이터는 셀 제조업체의 사양에 따른 배터리의 에너지 함량을 나타냅니다. 작동 도중 이용 가능한 에너지 함량은 낮을 수 있습니다.



건조한 실내에서만 전기 제품을 작동하십시오.



제품을 가정용 폐기물과 함께 버리지 마십시오.

4 안전 수칙

4.1 경고 기호

생울타리 전정기, 배터리 및 충전기에 부착된 경고 기호 및 라벨의 의미:



안전 경고를 준수하고 필요한 예방 조치를 취하십시오.



사용 설명서를 정독하고 이해한 후 보관하십시오.



보안경을 쓰십시오.



움직이는 절단날을 만지지 마십시오.



작업 휴식, 운반, 보관, 유지 보수 또는 수리하는 동안 배터리를 항상 제거하십시오.



생울타리 전정기와 충전기를 비와 습기로부터 보호하십시오.



배터리를 열과 화염으로부터 보호하십시오.



배터리를 비와 습기로부터 보호하십시오.
배터리를 액체에 담그지 마십시오.



배터리의 지정 온도 범위를 준수하십시오.

4.2 용도

STIHL HSA 56 생울타리 전정기는 생울타리, 관목, 덩굴을 절단하도록 설계되었습니다.

비가 내릴 경우 생울타리 전정기를 사용하지 말아야 합니다.

STIHL AK 배터리는 생울타리 전정기에 전원을 공급합니다.

STIHL AL 101 충전기는 STIHL AK 배터리를 충전합니다.

⚠ 경고

- STIHL이 생울타리 전정기에 대해 명시적으로 승인하지 않은 배터리 및 충전기는 화재 또는 폭발을 유발할 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 생울타리 전정기에서 STIHL AK 배터리를 사용하십시오.
- ▶ STIHL AL 101, AL 300 또는 AL 500 충전기로 STIHL AK 배터리를 충전하십시오.
- 설계 목적 이외의 용도로 생울타리 전정기, 배터리 또는 충전기를 사용하는 경우 심각한 부상이 유발되고 재산상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 이 사용 설명서의 지침을 따라 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기를 사용하십시오.

4.3 작업자

⚠ 경고

- 적절한 교육 또는 지시를 받지 않은 사용자는 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기와 관련된 위험성을 인지 또는 평가할 수 없습니다. 사용자 또는 기타 개인이 심각하거나 치명적인 부상을 입을 수 있습니다.



- ▶ 사용 설명서를 정독하고 이해한 후 보관하십시오.

- ▶ 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기를 다른 사람에게 넘길 경우: 항상 사용 설명서를 함께 제공해야 합니다.
- ▶ 사용자가 다음 요건을 충족하는지 확인하십시오.
 - 사용자는 휴식을 취해야 합니다.
 - 사용자는 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기로 작업 시 신체적으로 및 정신적으로 건강한 상태여야 합니다. 사용자의 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 제한되는 경우 해당 사용자는 감독관의 지시 하에 또는 책임자의 지시에 따라 작업할 수 있습니다.
 - 사용자는 법적으로 인정된 성인이어야 합니다.
 - 사용자는 STIHL 서비스 센터 또는 기타 숙련자로부터 지침을 받은 후에 처음으로 생울타리 전정기를 조작해야 합니다.
 - 사용자는 알코올, 의약품 또는 약물을 절대로 복용하지 않은 상태여야 합니다.
- ▶ 질문 사항이 있는 경우: 지원과 관련한 자세한 내용은 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.

4.4 작업복 및 장비

⚠ 경고

- 긴 머리는 작업 도중 전정기에 걸 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 긴 머리를 묶어 전정기에 끼지 않도록 하십시오.
- 고속 작동 중 물체가 공중으로 튈 수 있습니다. 이로 인해 인명 피해가 발생할 수 있습니다.



- ▶ 얼굴에 잘 맞는 보안경을 착용하십시오. EN 166이나 국가 기준에 따라 시험을 거치고 라벨을 부착한 적합한 보안경을 소매점에서 구입할 수 있습니다.

- ▶ 긴 소매에 딱 맞는 옷과 긴 바지를 착용하십시오.
- 작업 중 먼지가 날릴 수 있는 경우: 튼 먼지는 호흡기를 통과하여 알레르기 반응을 유발할 수 있습니다.
 - ▶ 마스크를 착용하십시오.
- 작업복이 적합하지 않으면 숲, 덩굴 또는 전정기에 걸릴 수 있습니다. 개인 보호 장구를 착용하지 않으면 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
 - ▶ 꼭 맞는 옷을 착용하십시오.
 - ▶ 스카프나 장신구를 착용하지 마십시오.
- 사용자는 작업 도중 절단날과 접촉할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 내구성이 있는 소재로 만든 신발을 착용하십시오.
 - ▶ 내구성이 있는 소재로 제작된 긴 바지를 착용하십시오.
- 사용자는 청소 및 유지보수 작업 동안 절단날과 접촉할 수 있습니다. 이로 인해 인명 피해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 내구성이 있는 소재로 제작된 작업용 장갑을 착용하십시오.
- 적합하지 않은 신발을 신으면 미끄러지거나 넘어질 수 있습니다. 이로 인해 인명 피해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 미끄럼 방지 밑창이 있는 튼튼하고 밀폐된 신발을 착용하십시오.

4.5 작업 영역 및 주변

4.5.1 생울타리 전정기

▲ 경고

- 주변인, 어린이 및 동물은 생울타리 전정기 또는 날아다니는 파편의 위험성을 인지하지 못하거나 가늠하지 못합니다. 주변인, 어린이 및 동물이 부상을 입거나 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 작업장 주변에 사람, 어린이 및 동물이 가까이 오지 못하도록 하십시오.
 - ▶ 생울타리 전정기를 방치하지 마십시오.
 - ▶ 어린이가 생울타리 전정기를 가지고 놀게 하지 마십시오.
- 생울타리 전정기는 방수되지 않습니다. 비가 내리거나 습한 장소에서 작업을 할 경우 감전 사고가 발생할 수 있습니다. 이로 인해 사용자가 상해를 입고 생울타리 전정기가 손상될 수 있습니다.



- ▶ 비가 올 때 또는 습한 지역에서 사용하지 마십시오.

- 생울타리 전정기의 전기 부품에서 스파크가 일어날 수 있습니다. 스파크는 연소성 또는 폭발성 환경에서 화재 또는 폭발을 유발할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 상해나 사망 사고, 재산 손괴가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 쉽게 연소되거나 폭발성 환경에서는 송풍기를 작동하지 마십시오.

4.5.2 배터리

▲ 경고

- 행인, 어린이, 동물은 배터리의 위험을 인지하거나 평가할 수 없습니다. 무고한 어린이, 행인, 동물이 심각하게 상처를 입을 수 있습니다.
 - ▶ 어린이, 행인, 동물을 작업 구역에서 멀리 두십시오.
 - ▶ 배터리를 방치하지 마십시오.
 - ▶ 어린이가 배터리를 가지고 놀지 않게 하십시오.

- 배터리는 모든 주위 환경으로부터 보호되지 않습니다. 배터리가 특정 주위 환경에 노출된 경우 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.



- ▶ 배터리를 열과 화염으로부터 보호하십시오.
- ▶ 배터리를 화염에 던지지 마십시오.



- ▶ -10°C ~ +50°C의 온도에서 배터리를 사용하고 보관하십시오.



- ▶ 배터리를 비와 습기로부터 보호하십시오. 배터리를 액체에 담그지 마십시오.

- ▶ 배터리를 금속 물체로부터 멀리 보관하십시오.
- ▶ 배터리를 고압에 노출하지 마십시오.
- ▶ 배터리를 전자파에 노출하지 마십시오.
- ▶ 배터리를 화학물질 및 소금으로부터 보호하십시오.

4.5.3 충전기

▲ 경고

- 무고한 어린이, 행인, 동물은 충전기나 전류의 위험을 인지하거나 평가할 수 없습니다. 무고한 어린이, 행인, 동물이 심각하게 상처를 입을 수 있습니다.
 - ▶ 어린이, 행인, 동물을 작업 구역에서 멀리 두십시오.
 - ▶ 충전기를 방치하지 마십시오.
 - ▶ 어린이가 충전기를 가지고 놀지 않게 하십시오.
- 충전기는 방수가 되지 않습니다. 비가 내리거나 습한 장소에서 작업을 할 경우 감전 사고가 발생할 수 있습니다. 이로 인해 사용자가 부상을 입거나 충전기가 손상될 수 있습니다.



▶ 비가 올 때 또는 습한 지역에서 작동하지 마십시오.

- 충전기는 모든 주위 환경으로부터 보호되지 않습니다. 충전기가 특정 주위 환경에 노출된 경우 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 건조한 실내에서만 충전기를 작동하십시오.
 - ▶ 쉽게 연소되거나 폭발성 환경에서는 충전기를 작동하지 마십시오.
 - ▶ 쉽게 연소되는 표면에서는 충전기를 작동하지 마십시오.
 - ▶ 충전기는 +5°C에서 +40°C의 온도에서 이용하고 보관하십시오.
- 연결 케이블에 발이 걸릴 수 있습니다. 이로 인해 부상을 입거나 충전기가 손상될 수 있습니다.
 - ▶ 연결 케이블을 바닥에 평평하게 놓습니다.

4.6 안전 상태

4.6.1 생울타리 전정기

다음은 준수한다면 생울타리 전정기를 안전한 상태로 사용할 수 있습니다:

- 생울타리 전정기는 손상되지 않았습니다.
- 생울타리 전정기가 청결하고 건조된 상태여야 합니다.
- 제어 기능은 정확해야 하며 변형하지 않아야 합니다.
- 절단날이 적절하게 장착됩니다.
- 본 생울타리 전정기를 위해 설계된 순정 STIHL 부속품만을 장착합니다.
- 부속품이 적절하게 장착되었습니다.

⚠ 경고

- 부품이 안전 요건을 충족하지 않는 경우, 더 이상 부품이 올바르게 작동하지 않고 안전 장치가 작동하지 않을 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
 - ▶ 손상되지 않은 생울타리 전정기로만 작업하십시오.
 - ▶ 생울타리 전정기가 오염되거나 젖은 경우: 생울타리 전정기를 청소한 후 건조시킵니다.
 - ▶ 생울타리 전정기를 어떤 식으로도 변경하지 마십시오.
 - ▶ 제어 기능이 적절하게 동작하지 않는 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마십시오.
 - ▶ 본 생울타리 전정기 모델을 위해 설계된 순정 STIHL 부속품만을 장착합니다.
 - ▶ 본 사용 설명서 또는 부속품과 함께 제공된 설명서에 명시된 바에 따라 부속품을 장착합니다.
 - ▶ 생울타리 전정기 구멍에 어떠한 물체도 절대 넣지 마십시오.
 - ▶ 질문 사항이 있는 경우: 지원과 관련한 자세한 내용은 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.

4.6.2 절단날

다음은 준수한다면 절단날을 안전한 상태로 사용할 수 있습니다:

- 절단날이 손상되지 않았습니다.
- 절단날이 변형되지 않았습니다.
- 절단날이 자유롭게 움직입니다.
- 절단날이 적절하게 세워집니다.
- 절단날에 거친 부분이 없습니다.

⚠ 경고

- 안전하지 못한 상태라면 빠른 속도에서 절단날 부품이 떨어질 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 손상되지 않은 절단날로만 작업하십시오.
 - ▶ 절단날이 적절하게 세워지고 디버링 되었는지 확인하십시오.

- ▶ 질문 사항이 있는 경우: STIHL 서비스 전문가에게 문의하십시오.

4.6.3 배터리

다음 유의 사항을 준수하면 배터리를 안전한 상태로 유지할 수 있습니다.

- 배터리가 손상되지 않았습니다.
- 배터리는 청결하고 건조된 상태여야 합니다.
- 배터리 기능은 정확해야 하며 변형하지 않아야 합니다.

▲ 경고

- 안전 상태가 아닌 배터리는 안전하게 동작할 수 없습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 손상된 배터리를 사용하지 마십시오.
 - ▶ 손상되거나 결함이 있는 배터리를 절대로 충전하려 시도하지 마십시오.
 - ▶ 배터리가 오염되거나 젖은 경우: 배터리를 청소한 후 건조시킵니다.
 - ▶ 배터리를 어떤 식으로도 변경하지 마십시오.
 - ▶ 배터리 구멍에 어떠한 물체도 절대 넣지 마십시오.
 - ▶ 배터리 접촉부를 금속 물체와 절대로 연결하지 마십시오(단락).
 - ▶ 배터리를 개봉하지 마십시오.
- 손상된 배터리에서는 누액이 흐를 수 있습니다. 누액은 피부나 눈에 닿으면 자극의 원인이 될 수 있습니다.
 - ▶ 누액과 접촉하지 마십시오.
 - ▶ 피부에 접촉된 경우: 접촉 부위를 충분한 물과 비누로 닦으십시오.
 - ▶ 눈에 접촉된 경우: 최소 15분 동안 충분한 물로 행군 후 의사의 진찰을 받으십시오.

- 손상되거나 결함이 있는 배터리는 이상한 냄새가 나거나 연기가 나거나 화재가 발생할 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 배터리에서 이상한 냄새가 나거나 연기가 나는 경우: 배터리를 사용하지 말고 연소 물질에서 먼 곳에 유지하십시오.
 - ▶ 배터리에서 화재가 발생한 경우: 소화기 또는 물로 배터리를 진화를 시도하십시오.

4.6.4 충전기

다음 유의 사항을 준수하면 충전기를 안전한 상태로 유지할 수 있습니다.

- 충전기가 손상되지 않았습니다.
- 충전기는 청결하고 건조된 상태여야 합니다.

▲ 경고

- 제품이 안전 요건을 충족하지 않는 경우 더 이상 부품이 올바르게 작동하지 않고 안전 장치가 작동하지 않을 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
 - ▶ 손상된 충전기를 사용하지 마십시오.
 - ▶ 충전기가 오염되거나 젖은 경우: 충전기를 청소한 후 건조시킵니다.
 - ▶ 충전기를 변경하지 마십시오.
 - ▶ 충전기 구멍에 어떠한 물체도 절대 넣지 마십시오.
 - ▶ 충전기 접촉부를 금속 물체와 절대로 연결하지 마십시오(단락).
 - ▶ 충전기를 열지 마십시오.

4.7 작동

▲ 경고

- 사용자는 특정 상황에서 작업에 집중할 수 없습니다. 사용자는 실족, 추락 및 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 조용하고 유의하여 작업을 진행하십시오.
 - ▶ 조명 또는 시야가 확보되지 않은 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마십시오.

- ▶ 생울타리 전정기를 단독으로 작동하십시오.
- ▶ 장애물을 주의하십시오.
- ▶ 작업 중 일어난 자세에서 균형을 유지하십시오. 높은 곳에서 작업해야 할 경우: 리프트 버킷 또는 안전 플랫폼을 사용하십시오.
- ▶ 피로가 느껴지면: 휴식을 취하십시오.
- 어깨 높이보다 높은 곳에서 작업할 경우 빠르게 피로해질 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 어깨 높이 이상의 높이에서는 짧은 시간 동안만 작업하십시오.
 - ▶ 정기적으로 휴식을 취하십시오.
- 절단날이 딱딱한 물체와 접촉하며 움직이면 갑자기 멈출 수 있습니다. 반발력은 사용자가 생울타리 전정기를 제어할 수 없게 해 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
 - ▶ 생울타리 전정기를 두 속으로 단단히 잡으십시오.
 - ▶ 작업 전 울타리에 딱딱한 물체가 없는지 확인하고 해당 물체를 치우십시오.
- 움직이는 절단날은 사용자를 벨 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.



- ▶ 움직이는 절단날을 만지지 마십시오.
- ▶ 절단날에 물체가 걸린 경우: 생울타리 전정기를 끄고 배터리를 제거합니다. 차폐 시킨 물체를 제거합니다.
- 작업 중 생울타리 전정기 동작이 변하거나 이상한 기분이 든다면 더 이상 안전한 상태가 아닐 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 작업을 중지하고, 배터리를 분리한 후, STIHL 서비스 대리점에 문의하십시오.
- 작업 도중 생울타리 전정기 진동이 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 장갑을 착용하십시오.
 - ▶ 정기적으로 휴식을 취하십시오.
 - ▶ 순환기 관련 질병의 징후가 나타난 경우: 의사의 진료를 받으십시오.

- 절단날은 가속 레버를 해제한 후에도 약 1초 동안 작동한다는 점을 기억하십시오. 움직이는 절단날은 사용자를 벨 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 조정 손잡이와 고리형 손잡이로 생울타리 전정기를 단단히 잡고 절단날이 완전히 멈출 때까지 기다리십시오.

⚠ 위험

- 전기선 근처에서 작업할 경우 절단날과 접촉하여 케이블을 손상시킬 위험이 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
 - ▶ 전기가 흐르는 전선 근처에서는 작업을 수행하지 마십시오.

4.8 충전

⚠ 경고

- 손상되거나 결함이 있는 충전기에서는 충전 도중 이상한 냄새가 나거나 연기가 발생할 수 있습니다. 이로 인해 신체 부상과 재산상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오.
- 열이 올바르게 방출되지 않으면 충전기가 과열되어 화재가 발생할 수 있습니다. 이로 인해 심각하거나 치명적인 부상을 입거나 자산에 피해를 줄 수 있습니다.
 - ▶ 충전기를 덮지 마십시오.

4.9 전원 공급 장치 연결

작동 중인 부품과 접촉하면 다음의 원인이 될 수 있습니다.

- 연결 케이블 또는 연장 케이블이 손상되었습니다.
- 연결 케이블 플러그 또는 연장 케이블이 손상되었습니다.
- 콘센트와 제대로 연결되지 않음.


▲ 위험

- 작동 중인 부품과 접촉하면 전기 충격이 발생할 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
 - ▶ 연결 케이블과 연장 케이블, 이 케이블들의 플러그가 손상되지 않았는지 확인하십시오.



연결 케이블 또는 연장 케이블이 손상된 경우:

- ▶ 손상된 부분을 만지지 마십시오.
- ▶ 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오.

- ▶ 연결 케이블, 연장 케이블 또는 플러그를 절대로 젖은 손으로 만지지 마십시오.
- ▶ 연결 케이블이나 연장 케이블의 어플라이언스 플러그를 접지되고 올바르게 설치된 퓨즈 콘센트에 꽂으십시오.
- ▶ 누전차단기(30 mA, 30 ms)가 있는 충전기를 설치하십시오.
- 손상되거나 부적합한 연장 케이블은 전기 충격을 초래할 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
 - ▶ 올바른 와이어 게이지  18.5가 있는 연장 케이블을 사용하십시오.

▲ 경고

- 충전 도중 선 전압 또는 주파수가 올바르지 않은 경우 충전기에서 과전압이 발생할 수 있습니다. 이로 인해 충전기가 손상될 수 있습니다.
 - ▶ 선 전압 및 주파수를 충전기 정격 플레이트의 데이터에 맞추십시오.
- 콘센트에 충전기를 여러 개 연결한 경우 충전 도중 전기 케이블에 과부하가 발생할 수 있습니다. 케이블은 과열되어 화재를 유발할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 상해나 사망 사고, 재산 손괴가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 충전기를 콘센트 하나에 연결하십시오.
 - ▶ 충전기를 소켓 여러 개에 연결하지 마십시오.

- 연결 케이블 또는 연장 케이블을 부주의하게 둘 경우, 케이블이 손상되거나 다른 사람이 걸려 넘어질 수 있습니다. 이로 인해 부상을 입거나 연결 케이블 또는 연장 케이블이 손상될 수 있습니다.
 - ▶ 연결 케이블과 연장 케이블을 줄에 걸려 넘어질 염려가 없는 곳에 위치시키고 표시하십시오.
 - ▶ 연결 케이블과 연장 케이블을 팽팽하게 당기거나 꼬이지 않는 곳에 위치시키십시오.
 - ▶ 연결 케이블과 연장 케이블을 손상되거나 구부러지거나 끼이거나 쏠리지 않을 곳에 위치시키십시오.
 - ▶ 연결 케이블과 연장 케이블을 열과 기름, 화학물질로부터 보호하십시오.
 - ▶ 연결 케이블과 연장 케이블을 건조한 표면 위에 올려 놓으십시오.
- 작업 중에는 연장 케이블이 뜨거워집니다. 열이 흩어지지 않으면, 화재가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 케이블 드럼을 사용할 경우: 연장 케이블을 완전히 펴십시오.
- 충전기가 벽에 장착되어 있는 상태에서 전기 케이블이나 파이프가 벽에 박혀 있으면 손상될 수 있습니다. 작동 중인 부품과 접촉하면 전기 충격이 발생할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 전기 케이블이나 파이프가 벽에 박혀 있지 않은지 확인하십시오.
- 이 사용 설명서에 설명된 대로 충전기를 벽에 장착하지 않으면, 충전기나 배터리가 떨어지거나 충전기가 과열될 수 있습니다. 이로 인해 신체 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 이 사용 설명서에 설명된 대로 충전기를 벽에 장착하십시오.
- 배터리 장착한 상태로 충전기를 벽에 고정하면 배터리가 떨어져 손상될 수 있습니다. 이로 인해 신체 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 먼저 벽에 충전기를 장착한 다음 배터리를 삽입하십시오.

4.10 운반

4.10.1 생울타리 전정기

⚠ 경고

- 운반 도중 생울타리 전정기가 뒤집히거나 이동할 수 있습니다. 이로 인해 신체 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 유지 래치를 제 위치에 눌러 넣으십시오.



- ▶ 배터리를 분리하십시오.

- ▶ 절단날 보호집을 장착해 절단날을 완전히 덮어줍니다.
- ▶ 생울타리 전정기가 뒤집히거나 이동하지 않도록 래싱 스트랩이나 그물로 고정하십시오.

4.10.2 배터리

⚠ 경고

- 배터리는 모든 주위 환경으로부터 보호되지 않습니다. 특정 주위 환경에 노출된 경우 배터리가 손상될 가능성이 있으며 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 손상된 배터리를 절대 운반하지 마십시오.
 - ▶ 배터리를 비전도성 포장재로 포장하여 보관하십시오.
- 운반 도중 배터리가 뒤집히거나 이동할 수 있습니다. 이로 인해 신체 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 움직이지 않도록 배터리를 포장하십시오.
 - ▶ 포장이 움직이지 않게 고정하십시오.

4.11 보관

4.11.1 생울타리 전정기

⚠ 경고

- 어린이는 생울타리 전정기의 위험을 인지하지 못하거나 평가할 수 없어 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 고정 래치를 제자리로 누르십시오.
 - ▶ 배터리를 분리하십시오.



- ▶ 절단날 보호집을 장착해 절단날을 완전히 덮어줍니다.
- ▶ 생울타리 전정기를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

- 습기는 전정기의 전기 접촉부와 금속 부품을 부식시킬 수 있습니다. 이는 생울타리 전정기 고장의 원인이 됩니다.
 - ▶ 고정 래치를 제자리로 누르십시오.



- ▶ 배터리를 분리하십시오.

- ▶ 청결하고 건조한 상태로 생울타리 전정기를 보관하십시오.

4.11.2 배터리

⚠ 경고

- 어린이는 배터리의 위험을 인지하지 못하거나 평가할 수 없어 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 배터리는 모든 주위 환경으로부터 보호되지 않습니다. 특정 주위 환경에 노출된 경우 배터리가 손상될 가능성이 있습니다.
 - ▶ 청결하고 건조한 상태로 배터리를 보관하십시오.
 - ▶ 좁고 사방이 막힌 공간에서 배터리를 보관하십시오.

- ▶ 배터리를 생유타리 전정기 및 충전기와 별도로 보관합니다.
- ▶ 배터리를 비전도성 포장재로 포장하여 보관하십시오.
- ▶ 배터리는 -10°C에서 +50°C의 온도 범위 내에서 이용하고 보관하십시오.

4.11.3 충전기

⚠ 경고

- 어린이는 충전기의 위험성을 인지하지 못하거나 평가할 수 없습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
 - ▶ 배터리를 분리하십시오.
 - ▶ 충전기를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 충전기는 모든 주위 환경으로부터 보호되지 않습니다. 특정 주위 환경에 노출된 경우 충전기가 손상될 가능성이 있습니다.
 - ▶ 배터리를 분리하십시오.
 - ▶ 충전기가 뜨거운 경우: 충전기를 냉각하십시오.
 - ▶ **청결하고 건조한 상태로 충전기를 보관하십시오.**
 - ▶ **좁고 사방이 막힌 공간에서 충전기를 보관하십시오.**
 - ▶ 충전기는 +5°C에서 +40°C의 온도에서 보관하십시오.
- 충전기를 운반하거나 걸기 위한 용도로 연결 케이블을 사용해서는 안됩니다. 연결 케이블 및 충전기가 손상될 수 있습니다.
 - ▶ 충전기를 하우징에 보관하십시오. 충전기 뒷면에는 매립형 손잡이가 있습니다.
 - ▶ 벽면 받침대에 충전기를 거십시오.

4.12 청소, 유지보수 및 수리

⚠ 경고

- 세척, 유지보수 또는 수리 작업 도중 배터리가 장착된 상태이면 생유타리 전정기가 예기치 않게 작동할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 유지 래치를 제 위치에 눌러 넣으십시오.



- ▶ 배터리를 분리하십시오.
- 강한 세척제, 물 분사기 또는 뽀족한 물체는 생유타리 전정기, 절단날, 배터리 및 충전기를 손상시킬 수 있습니다. 생유타리 전정기, 절단날, 배터리, 충전기를 깨끗이 청소하지 않으면 부품이 제 기능을 하지 못하거나 안전장치가 작동하지 않을 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 이 사용 설명서의 지침을 따라 생유타리 전정기, 절단날, 배터리 및 충전기를 사용하십시오.
- 생유타리 전정기, 절단날, 배터리, 충전기를 올바르게 수리하지 않으면 부품이 제 기능을 하지 못하거나 안전장치가 작동하지 않을 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
 - ▶ 생유타리 전정기, 배터리 또는 충전기를 서비스하거나 수리하려고 시도하지 마십시오.
 - ▶ 생유타리 전정기, 배터리 또는 충전기를 서비스 또는 수리해야 하는 경우: 지원과 관련한 자세한 내용은 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
 - ▶ 이 사용 설명서의 지침을 따라 절단날을 점검하십시오.
- 사용자는 절단날 청소 또는 수리 시 날카로운 모서리로 인해 베일 수 있습니다. 이로 인해 인명 피해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 내구성이 있는 소재로 제작된 작업용 장갑을 착용하십시오.

5 전정기 작동 준비

5.1 생울타리 전정기 작동 준비

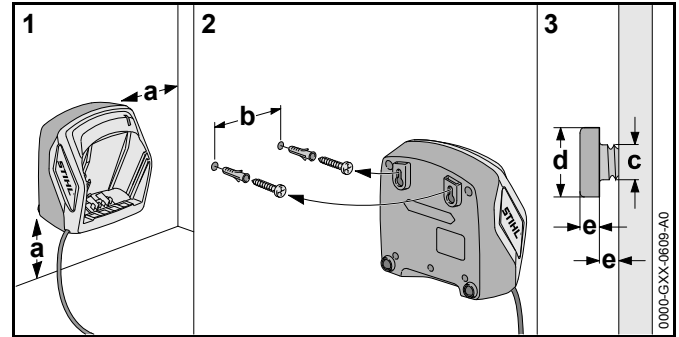
다음 단계를 수행한 후에 작업을 시작하십시오:

- ▶ 다음 부품이 안전 상태인지 확인:
 - 생울타리 전정기, 4.6.1
 - 절단날, 4.6.2
 - 배터리, 4.6.3.
 - 충전기, 4.6.4.
- ▶ 배터리를 점검하십시오. 9.2
- ▶ 배터리를 완충합니다, 6.2.
- ▶ 생울타리 전정기를 세척합니다, 14.1
- ▶ 제어를 확인합니다, 9.1.
 - ▶ 조정 장치 점검 시 LED 3개가 빨간색으로 점멸하는 경우: 배터리를 분리한 후 STIHL 서비스 전문가에게 문의하십시오. 생울타리 전정기 오작동입니다.
- ▶ 이 작업을 수행할 수 없는 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.

6 배터리 충전, LED

6.1 충전기의 벽면 마운팅

충전기는 벽면에 마운팅할 수 있습니다.



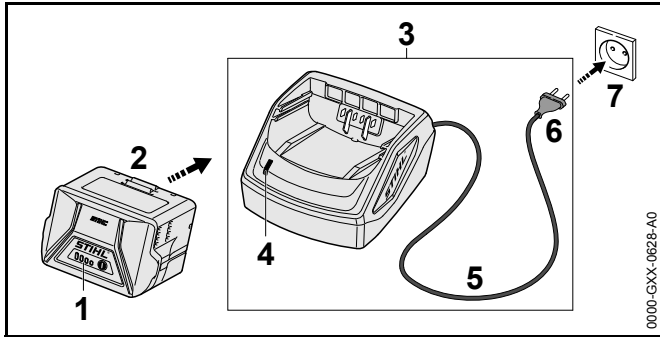
- ▶ 충전기를 벽면에 마운팅할 때 다음 사항을 점검하십시오.
 - 적절한 고정 장치를 이용하는가.
 - 충전기 수평이 맞는가.
 - 다음의 제원을 준수합니다.
 - a = 100 mm 이상
 - b (AL 101) = 75 mm
 - b (AL 300 및 AL 500) = 120 mm
 - c = 4.5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2.5 mm

6.2 배터리 충전

충전 시간은 배터리 온도, 또는 대기 온도 등 여러 요인에 의해 달라질 수 있습니다. 실제 충전 시간은 명시된 충전 시간과 다를 수 있습니다. 구체적인 충전 시간에 대해서는 www.stihl.com/charging-times를 참조하십시오.

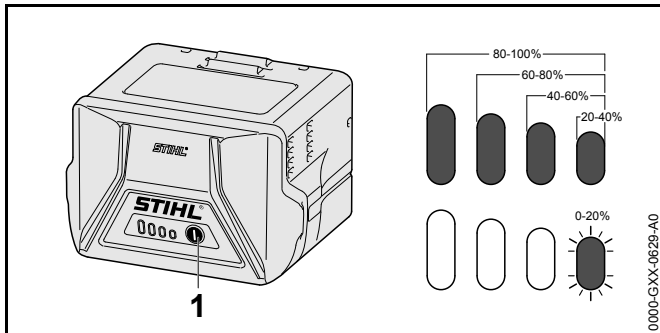
충전 과정은 플러그를 벽면 콘센트에 삽입하고 배터리를 충전기에 장착하면 자동으로 시작됩니다. 배터리가 완충되면 충전기가 자동으로 꺼집니다.

충전하는 동안 배터리와 충전기에 열이 발생합니다.



- ▶ 이용 가능한 콘센트(7)에 플러그(6)를 삽입합니다. 충전기(3)에서 자체 테스트가 실행됩니다. LED(4)가 약 1초 동안 녹색으로 켜진 후 약 1초 동안 빨간색으로 켜집니다.
- ▶ 연결 케이블(5)을 설치합니다.
- ▶ 충전기(3)의 안내판에 배터리(2)를 삽입하고 멈출 때까지 누릅니다. LED(4)가 녹색으로 켜집니다. LED(1)에 녹색 불이 들어오고 배터리(2)가 충전됩니다.
- ▶ LED(4) 및 LED(1)가 꺼진 경우: 콘센트(7)에서 플러그(6)를 뽑으십시오. 배터리가 완충되었습니다.
- ▶ 배터리(2)를 분리합니다.

6.3 충전 상태



- ▶ 버튼(1)을 누릅니다. LED(5)가 5초간 녹색으로 켜져 충전 상태를 나타냅니다.

- ▶ 오른쪽 LED가 녹색으로 깜빡이는 경우: 배터리를 충전하십시오.

6.4 배터리의 LED

LED는 충전 상태나 오작동을 표시할 수 있습니다. LED는 녹색 또는 빨간색으로 켜지거나 깜박일 수 있습니다.

LED가 녹색으로 계속 켜지거나 깜박이는 것으로 충전 상태를 알 수 있습니다.

- ▶ LED가 빨간색으로 계속 켜지거나 깜박이는 경우: 문제 해결 17. 애플타리 전정기 또는 배터리에 오작동이 있습니다.

6.5 충전기의 LED

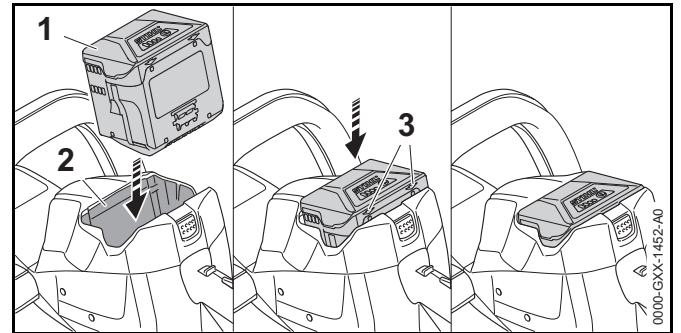
LED는 충전기의 작동 상태를 나타냅니다.

LED가 녹색으로 켜지면 배터리가 충전 중입니다.

- ▶ LED가 빨간색으로 켜지면: 오작동을 시정하십시오. 충전기 고장.

7 배터리 분리 및 장착

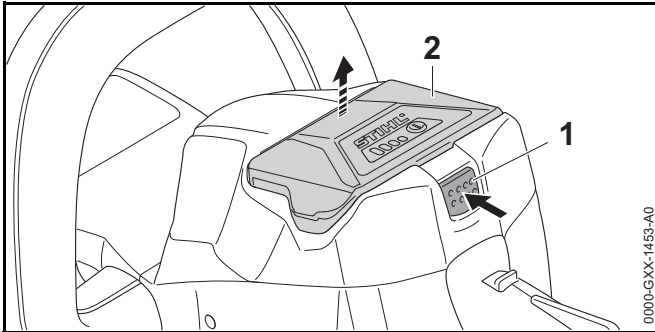
7.1 배터리 장착



- ▶ 배터리(1)를 배터리함(2)에 삽입하고 찰칵 소리가 들릴 때까지 누릅니다.
배터리(1)의 화살표(3)를 육안으로 확인할 수 있어야 하고 배터리(1)가 배터리함(2)에 고정되어야 합니다. 전정기와 배터리(1) 간에는 전기 접촉이 없습니다.
- ▶ 배터리(1)를 멈출 때까지 배터리함(2)에 밀어 넣으십시오.
두 번째 찰칵 소리와 함께 배터리(1)가 체결되고 전정기 하우징과 정렬됩니다.

7.2 배터리 분리

- ▶ 전정기를 수면에 세워 놓습니다.



- ▶ 잠금 레버(1)을 누릅니다.
배터리(2)의 잠금이 해제되고 분리가 가능합니다.

8 전정기 켜기 / 끄기 전환

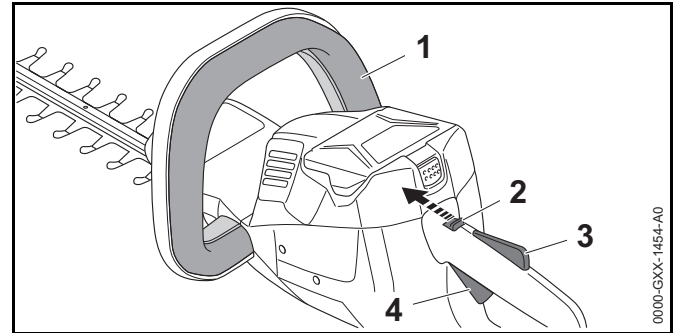
8.1 전원 켜기



경고

스위치 레버와 가속 레버를 누르는 순서에 관계 없이 모터가 가속되고 절단날이 작동합니다. 가속 레버를 먼저 누른 다음 스위치 레버를 누르면 생울타리 전정기를 통제하지 못할 수도 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

- ▶ 스위치 레버를 먼저 누른 다음 가속 레버를 누르십시오.



- ▶ 스위치 레버(1)를 놓고 그 위치를 유지합니다.
- ▶ 고정 래치 (2)를 엄지로 누르십시오.
- ▶ 손으로 가속 레버 잠금장치(3) 누르고 그 상태를 유지합니다.
- ▶ 검지로 트리거(4)를 길게 당깁니다.
모터가 가속되고 절단날이 작동합니다.

8.2 전원 끄기


- ▶ 스위치 레버, 가속 레버 스위치와 잠금 레버를 놓습니다.
- ▶ 약 1s 후 절단날이 완전히 멈출 때까지 기다리십시오.
- ▶ 약 1s 후 절단날이 계속 작동할 경우: 배터리를 분리한 후 STIHL 서비스 전문가에게 문의하십시오.
생울타리 전정기 오작동입니다.
- ▶ 고정 래치를 제자리로 누르십시오.

9 생울타리 전정기 및 배터리 시험

9.1 제어 확인

해제 슬라이드, 가속 레버 잠금장치 및 가속 레버

- ▶ 배터리를 분리하십시오.
- ▶ 고정 래치를 제자리로 누르십시오.
- ▶ 잠금 레버를 누르지 않고 가속 레버를 당기고자 합니다.

- ▶ 가속 레버 스위치를 당길 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
고정 래치 또는 가속 레버 스위치에 오류가 있습니다.
- ▶ 고정 래치를 제자리로 누르십시오 .
- ▶ 가속 레버 잠금장치 레버를 누르고 제자리에 고정하십시오.
- ▶ 트리거를 밟니다.
- ▶ 가속 레버와 가속 레버 잠금 레버를 해제합니다.
- ▶ 가속 레버, 가속 레버 잠금장치 및 해제 슬라이드가 뿔뿔히거나 공회전 위치로 다시 돌아오지 않는 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
가속 레버 또는 가속 레버 잠금장치에 오류가 있습니다.

스위치 레버

- ▶ 배터리를 분리하십시오.
- ▶ 스위치 레버를 놓고 다시 유지합니다.
- ▶ 레버가 고정되었거나 공회전 위치로 다시 돌아오지 않는 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
스위치 레버 오작동입니다.

생울타리 전정기 켜기

- ▶ 배터리를 장착하십시오.
- ▶ 스위치 레버를 놓고 다시 유지합니다.
- ▶ 절단날이 작동완료 또는 작동중인 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
가속 레버가 오작동합니다.
- ▶ 가속 레버 잠금장치 레버를 누르고 제자리에 고정하십시오.
- ▶ 트리거를 당기고 그 상태로 유지합니다.
- ▶ 절단날이 작동됩니다: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
스위치 레버 오작동입니다.
- ▶ 스위치 레버를 놓고 그 위치를 유지합니다.
절단날이 작동됩니다.
- ▶ LED 3개가 빨간색으로 깜박이는 경우: 배터리를 분리한 후 STIHL 서비스 전문가에게 문의하십시오.
생울타리 전정기에 오작동이 있습니다.
- ▶ 스위치 레버를 놓습니다.
약 1초간 지연된 후 절단 날이 작동을 멈춥니다.

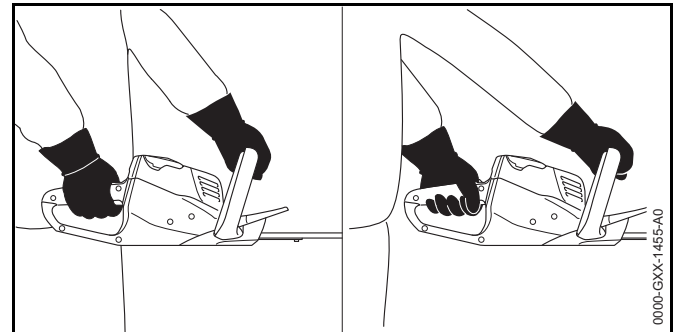
- ▶ 1초 후에도 절단날이 계속 작동하는 경우: 배터리를 분리한 후 STIHL 서비스 전문가에게 문의하십시오.
생울타리 전정기 오작동입니다.

9.2 배터리를 테스트하십시오

- ▶ 배터리의 버튼을 누르십시오.
LED가 계속 켜지거나 깜박입니다.
- ▶ LED가 계속 켜지거나 깜박이지 않는 경우: 배터리를 이용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
배터리에 오작동이 있습니다.

10 전정기 작동

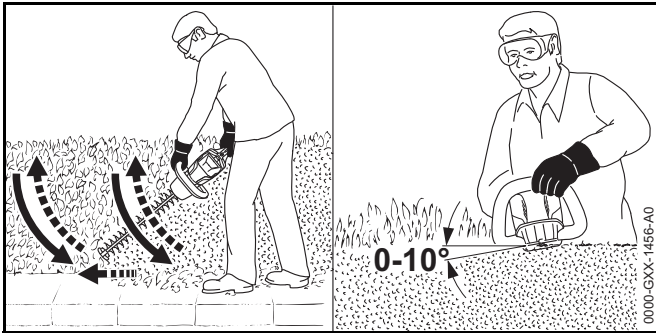
10.1 생울타리 전정기의 잡기 및 제어



- ▶ 한 손으로는 생울타리 전정기의 조정 손잡이를 잡고 - 엄지 손가락으로 조정 손잡이를 감싸 잡니다.
- ▶ 다른 손으로는 생울타리 전정기의 고리형 손잡이를 잡고 - 엄지 손가락으로 고정 손잡이를 감싸 잡니다.

10.2 절단 작업

- ▶ 우선 두꺼운 가지를 자르기 위해 전지 가위를 사용하십시오.



- ▶ 절단을 하면서 생울타리 전정기를 아래에서 위로 호를 그리며 돌리십시오.
- ▶ 절단을 하지 않는 상태에서 생울타리 전정기의 코를 내리십시오.
- ▶ 천천히 걸으며 전진합니다.
- ▶ 절단을 하면서 생울타리 전정기를 아래에서 위로 호를 그리며 돌리십시오.
- ▶ 생울타리의 다른 쪽도 같은 방법으로 절단하십시오.
- ▶ 절단날을 생울타리 상단에 0°에서 10° 각도로 유지하십시오.
- ▶ 절단을 하면서 생울타리 전정기를 수평으로 호를 그리며 돌리십시오.
- ▶ 절단 성능이 떨어진 경우: 절단날을 연마합니다,

11 작업 후

11.1 작업 후

- ▶ 생울타리 전정기를 끄고 고정 래치를 Ⓢ 위치로 눌러 배터리를 제거합니다.
- ▶ 생울타리 전정기가 젖었을 경우: 생울타리 전정기를 말립니다.
- ▶ 생울타리 전정기를 세척합니다,
- ▶ 절단날을 세척합니다,
- ▶ 절단날 보호집을 장착해 절단날을 완전히 덮어줍니다.
- ▶ 배터리를 청소합니다.

12 운반

12.1 생울타리 전정기 운반

- ▶ 생울타리 전정기를 끄고 고정 래치를 Ⓢ 위치로 눌러 배터리를 제거합니다.
- ▶ 절단날 보호집을 장착해 절단날을 완전히 덮어줍니다.
- ▶ 절단날이 몸을 향하지 않게 하고 고리형 손잡이를 잡고 생울타리 전정기를 운반하십시오.
- ▶ 차량으로 생울타리 전정기를 운반하는 경우: 생울타리 전정기를 고정하여 전복 및 이동을 방지하십시오.

12.2 배터리 운반

- ▶ 생울타리 전정기를 끄고 고정 래치를 Ⓢ 위치로 눌러 배터리를 제거합니다.
- ▶ 배터리가 안전 상태인지 확인:
- ▶ 배터리 포장 시에는 다음 지침을 준수합니다.
 - 포장에 전도성이 없어야 합니다.
 - 포장 안에서 배터리가 이동하지 않도록 해야 합니다.
- ▶ 포장이 움직이지 않게 고정하십시오.

배터리는 위험 물질 운반 규정을 준수해야 합니다. 배터리는 UN 3480(리튬 이온 배터리)로 분류되며 시험 규정에 관한 유엔 설명서, III 부, 38.3 조항에 의거하여 테스트를 마쳤습니다.

운송 규정에 대해서는 www.stihl.com/safety-data-sheets를 참조하십시오.

13 보관

13.1 생울타리 전정기 보관

- ▶ 생울타리 전정기를 끄고 고정 래치를 Ⓢ 위치로 눌러 배터리를 제거합니다.
- ▶ 절단날 보호집을 장착해 절단날을 완전히 덮어줍니다.
- ▶ 생울타리 전정기 보관 시 다음을 준수합니다:

- 생울타리 정전기를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 생울타리 전정기가 청결하고 건조된 상태여야 합니다.

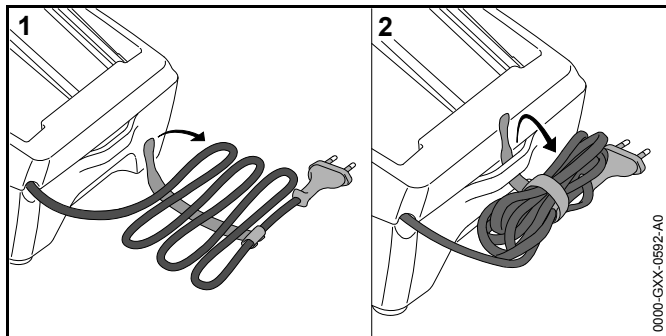
13.2 배터리 보관

STIHL은 배터리를 40%에서 60% 사이로 충전하여 보관할 것을 권장합니다 (2 LED 녹색 불).

- ▶ 배터리 보관 시에는 다음 지침을 준수합니다.
 - 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관합니다.
 - 배터리는 청결하고 건조된 상태여야 합니다.
 - 배터리를 차폐된 공간에 보관합니다.
 - 배터리를 생울타리 전정기 및 충전기와 별도로 보관합니다.
 - 배터리를 비전도성 포장재로 포장합니다.
 - 배터리가 -10°C에서 +50°C 사이의 온도에 있습니다.

13.3 충전기 보관

- ▶ 소켓에서 주 플러그를 뽑으십시오.
- ▶ 배터리를 분리하십시오.



- ▶ 연결 코드를 감아서 충전기에 부착하십시오.
- ▶ 충전기는 다음과 같은 조건에 부합하는 방식으로 보관해야 합니다.
 - 충전기를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관합니다.
 - 충전기는 청결하고 건조된 상태여야 합니다.
 - 충전기를 차폐된 실내에 보관합니다.
 - 충전기는 배터리와 분리합니다.

- 충전기는 연결 코드로 걸어두지 않습니다.
- 충전기를 + 5 °C ~ + 40 °C의 온도 범위에서 보관하십시오.

14 청소

14.1 생울타리 전정기 세척

- ▶ 생울타리 전정기를 끄고 고정 래치를 Ⓢ 위치로 눌러 배터리를 제거합니다.
- ▶ 생울타리 전정기를 젖은 천이나 STIHL 수지 솔벤트로 닦으십시오.

14.2 절단날 세척

- ▶ 생울타리 전정기를 끄고 고정 래치를 Ⓢ 위치로 눌러 배터리를 제거합니다.
- ▶ 절단날 양쪽에 STIHL 수지 솔벤트를 뿌립니다.
- ▶ 배터리를 장착하십시오.
- ▶ 생울타리 전정기를 5초 동안 작동합니다. 절단날이 작동됩니다. STIHL 수지 솔벤트가 고르게 퍼집니다.

14.3 배터리 청소

- ▶ 배터리를 젖은 천으로 닦으십시오.

14.4 충전기 청소

- ▶ 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오.
- ▶ 충전기를 젖은 천으로 닦으십시오.
- ▶ 충전기의 전기 접촉부를 부드러운 브러시로 닦으십시오.

15 유지보수

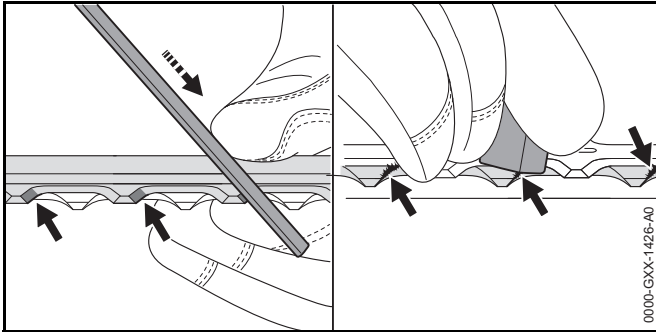
15.1 절단날의 연마

STIHL은 STIHL 서비스 전문가에게 절단날 연마를 요청하도록 권장하고 있습니다.

⚠ 경고

절단날의 이가 매우 날카롭습니다. 절단 부상의 위험이 있습니다.

- ▶ 내구성이 있는 소재로 제작된 작업용 장갑을 착용하십시오.



- ▶ STIHL 연마용 평줄을 사용하여 각 절단 면의 상단 날을 연마하십시오. 줄은 오직 미는 방향으로만 날이 섭니다. 지정된 연마 각도 18.2를 유지하십시오.
- ▶ 전정기를 돌리십시오.
- ▶ 남아있는 절단날을 날카롭게 갈으십시오.
- ▶ 아래에서 각 절단날을 디버링 하십시오.
- ▶ 전정기를 돌리십시오.
- ▶ 남아있는 절단날을 디버링 하십시오.
- ▶ 젖은 천으로 줄밥을 제거하십시오.
- ▶ 절단날 양쪽에 STIHL 수지 솔벤트를 뿌립니다.
- ▶ 생울타리 전정기를 5초 동안 작동하십시오. 절단날이 작동됩니다. STIHL 수지 솔벤트가 고르게 퍼집니다.
- ▶ 질문 사항이 있는 경우: 지원과 관련한 자세한 내용은 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.

16 수리

16.1 생울타리 전정기, 배터리, 충전기의 수리

생울타리 전정기, 절단날, 배터리, 충전기는 사용자가 수리할 수 없습니다.

- ▶ 생울타리 전정기나 절단날이 손상된 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
- ▶ 배터리가 오작동하거나 손상된 경우: 배터리를 교체합니다.
- ▶ 충전기가 오작동하거나 손상된 경우: 충전기를 교체합니다.
- ▶ 연결 케이블이 오작동하거나 손상된 경우: STIHL 서비스 센터에서 교제한 충전기나 연결 케이블을 이용하지 마십시오.

17 문제 해결

17.1 생울타리 전정기 및 배터리 문제해결

상태	배터리의 LED	원인	해결책
전원을 켰을 때 생울타리 전정기 시동이 걸리지 않습니다.	LED 1개가 녹색으로 깜빡임	배터리 충전이 낮음.	▶ 배터리를 충전하십시오.
	LED 1개가 빨간색으로 켜짐	배터리가 너무 뜨겁거나 차갑습니다.	▶ 배터리를 분리하십시오. ▶ 배터리를 차갑게 또는 따뜻하게 합니다.
	LED 3개가 빨간색으로 깜빡입니다.	생울타리 전정기에 오작동이 있습니다.	▶ 배터리를 분리하십시오. ▶ 배터리함의 접촉부를 청소하십시오. ▶ 배터리를 장착하십시오. ▶ 생울타리 전정기 전원을 켭니다. ▶ LED 3개가 빨간색으로 계속 점멸할 경우: STIHL 서비스 전문가에게 문의하십시오.
		절단날이 자유롭게 움직이지 않습니다.	▶ 절단날 양쪽에 STIHL 수지 솔벤트를 뿌립니다. ▶ LED 3개가 빨간색으로 계속 점멸할 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
	LED 3개가 빨간색으로 켜집니다.	생울타리 전정기가 너무 뜨겁습니다.	▶ 배터리를 분리하십시오. ▶ 생울타리 전정기를 식힙니다.
	LED 4개가 빨간색으로 점멸합니다.	배터리에 오작동이 있습니다.	▶ 배터리를 분리한 후 다시 삽입하십시오. ▶ 생울타리 전정기 전원을 켭니다. ▶ LED 4개가 빨간색으로 계속 점멸할 경우: 배터리를 이용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
		전정기와 배터리 간에는 전기 접촉이 없습니다.	▶ 배터리를 분리하십시오. ▶ 배터리함의 접촉부를 청소하십시오. ▶ 배터리를 장착하십시오.
		생울타리 전정기 또는 배터리가 젖음.	▶ 생울타리 전정기 또는 배터리를 건조시킵니다.
생울타리 전정기가 작동 중 꺼집니다.	LED 3개가 빨간색으로 켜집니다.	생울타리 전정기가 너무 뜨겁습니다.	▶ 배터리를 분리하십시오. ▶ 생울타리 전정기를 식힙니다.

상태	배터리의 LED	원인	해결책
		전기 오작동 발생.	▶ 배터리를 분리한 후 다시 삽입하십시오. ▶ 생울타리 전정기 전원을 켭니다.
전정기 실행 시간이 너무 짧습니다.		배터리가 완전히 충전되지 않음	▶ 배터리를 완전히 충전하십시오.
		정상 배터리 수명 초과	▶ 배터리를 교체합니다.
배터리를 충전기에 삽입해도 충전 프로세스가 시작되지 않습니다.	LED 1개가 빨간색으로 켜짐	배터리가 너무 뜨겁거나 차갑습니다.	▶ 배터리를 충전기에 두십시오. 허용 가능 온도 범위에 도달하면 충전 프로세스가 자동으로 시작됩니다.

17.2 충전기 문제 해결

상태	충전기의 LED	원인	해결책
배터리가 충전되지 않음.	LED가 빨간색으로 깜박임.	충전기와 배터리 사이에 전기 접촉이 없음.	▶ 배터리를 분리하십시오. ▶ 충전기의 접촉부를 닦으십시오. ▶ 배터리를 장착하십시오.
		충전기 고장.	▶ 충전기를 이용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.

18 사양

18.1 STIHL HSA 56 생울타리 전정기

- 인증 배터리: STIHL AK
- 배터리 제외 중량: 2.9 kg

배터리 수명에 대해서는 www.stihl.com/battery-life를 참조하십시오.

18.2 절단날

- 톱니 간격: 30 mm
- 안내판 길이: 450 mm
- 날세우기 각도: 35°

18.3 STIHL AK 배터리

- 배터리 기술: 리튬 이온
- 전압: 36 V
- 용량(Ah 단위): 정격 라벨 참조
- 에너지 함량(Wh 단위): 정격 라벨 참조
- 중량(kg 단위): 정격 라벨 참조
- 작동 및 보관 허용 가능 온도 범위: -10°C ~ +50°C

18.4 충전기 STIHL AL 101

- 정격 전압: 정격 플레이트 참조
- 주파수: 정격 플레이트 참조
- 정격 전원: 정격 플레이트 참조
- 충전 전류: 정격 플레이트 참조
- 사용 및 보관 허용 가능 온도 범위: + 5 °C ~ + 40 °C

충전 시간은 www.stihl.com/charging-times에 표시되어 있습니다.

18.5 연장 코드

연장 코드를 사용할 경우, 전도체의 횡단면 부분이 연장 코드의 선간 전압과 길이에 따른 다음과 같은 최소 요구사항을 충족시켜야 합니다.

220 V ~ 240 V

- 코드 길이: 최대 20 m: AWG 15 / 1.5 mm²
- 코드 길이: 20 m ~ 최대 50 m: AWG 13 / 2.5 mm²

100 V ~ 127 V

- 코드 길이: 최대 10 m: AWG 14 / 2.0 mm²
- 코드 길이: 10 m ~ 최대 30 m: AWG 12 / 3.5 mm²

18.6 소음 및 진동 데이터

음압 레벨의 K 값은 2 dB(A)입니다. 음향 출력 레벨의 K 값은 2 dB(A)입니다. 진동 레벨의 K 값은 2 m/s²입니다.

STIHL은 소음 차단 장비 착용을 권장합니다.

- EN 60745-2-15에 따라 측정된 음압 레벨 L_p : 80 dB(A)
- EN 60745-2-15에 따라 측정된 음향 출력 레벨 L_{wA} : 91 dB(A)
- EN 60745-2-15에 따라 측정된 진동 레벨 a_{hv}
 - 조정 손잡이: < 2.7 m/s². 진동 수준의 K 값은 2 m/s²입니다.
 - 고리형 손잡이: < 1.2 m/s².

위에 명시된 진동 값은 표준화된 테스트 절차에 따라 측정된 것이며, 전기 동력 기계를 비교하는 데 사용할 수 있습니다. 사용 유형에 따라 실제 발생하는 진동은 명시된 값과 다를 수 있습니다. 명시된 진동 값은 사용자의 진동 노출에 대한 초기 평가에 사용할 수 있습니다. 실제 진동 노출을 예상해야 합니다. 또한 전기 동력 기계의 전원을 차단할 때와 전원을 공급 중이나 부하 없이 가동 중일 때 이 과정을 고려할 수도 있습니다.

진동 지침 2002/44/EC 준수에 관한 정보는 www.stihl.com/vib에서 확인하실 수 있습니다.

18.7 REACH

REACH는 EC 규정이며 화학물질의 등록, 평가, 인증 및 제한을 의미합니다.

REACH 규정 준수에 대한 자세한 내용은 다음을 참조하십시오 www.stihl.com/reach.

19 예비 부품 및 부속품

19.1 예비 부품 및 부속품

STIHL® 이 기호는 순정 STIHL 교체 부품 및 순정 STIHL 부속품을 나타냅니다.

STIHL은 STIHL 순정 교체 부품 및 부속품 사용을 권장합니다. 순정 STIHL 교체 부품 및 순정 STIHL 부속품은 STIHL 서비스 센터에서 구입할 수 있습니다.

20 폐기

20.1 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기 폐기

폐기와 관련한 자세한 내용은 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.

- ▶ 현지 규정 및 환경 요건에 따라 생울타리 전정기, 배터리, 충전기, 부속품 및 포장재를 폐기하십시오.

21 EC 적합성 선언서

21.1 STIHL HSA 56 생울타리 전정기

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
D-71336 Waiblingen
독일

아래의 배타적 책임을 선언합니다.

- 제품 유형: 무선 생울타리 전정기
- 제조사: STIHL
- 모델: HSA 56
- 제품 일련번호: 4521

지침 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU 및 2000/14/EC를 준수하며 생산일 당시 유효한 버전의 다음 표준을 준수하여 개발 및 제조되었습니다. EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 및 EN 60745-2-15.

지침 2000/14/EC, Annex V에 따라 준수 평가 절차를 신청하였습니다.

- 측정된 사운드 파워 레벨: 91 dB(A)
- 보증된 사운드 파워 레벨: 93 dB(A)

기술 문서는 ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung에 보관됩니다.

제조 년도, 제조 국가 및 일련 번호는 생울타리 전정기에 적용됩니다.

바이블링겐에서 제작, 2017년 1월 3일
ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Thomas Elsner, 생산 관리 및 서비스 책임자

21.2 STIHL AL 101 충전기 적합성 통지

이 충전기는 다음 규정을 준수하여 제조 및 시장에 출시되었습니다. 2014/35/EU, 2014/30/EU 및 2011/65/EU.

제조년도, 제조국가 및 일련 번호는 송풍기에 적용됩니다.

EC 준수 선언 전문은 독일 ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstrasse 115, 71336 Waiblingen,에서 확인할 수 있습니다.

22 일반 동력 기계 안전 경고

22.1 소개

이 장에는 휴대용 모터 구동식 전동 기계에 대한 IEC 60745 유럽 표준에 지정된 공식 일반 안전 주의 사항이 수록되어 있습니다.

STIHL은 이 문구를 기재할 의무가 있습니다.

"전기 안전"에 명시된 감전 예방을 위한 안전 주의 사항 및 경고는 STIHL 무선 제품에 적용되지 않습니다.

경고

이 전기 동력 기계와 함께 제공되는 모든 안전 주의 사항, 지침, 삽화 및 사양 설명서를 읽으십시오. 안전 경고 및 지침을 따르지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다. 나중에 참조할 수 있도록 모든 안전 경고 및 지침을 잘 보관해 두십시오.

안전 경고에서 "전기 동력 기계"는 콘센트 연결(코드) 동력 기계 또는 배터리 구동식(코드 없음) 동력 기계를 지칭합니다.

22.2 작업장 안전

- a) 작업장을 깨끗하고 조명이 밝은 상태로 유지하십시오. 난잡하거나 어두운 영역에서는 사고를 초래할 수 있습니다.
- b) 가연성 액체, 가스 또는 분진이 존재하는 환경과 같이 폭발 가능성이 있는 환경에서는 동력 기계를 작동하지 마십시오. 동력 기계에서 먼지나 연기를 연소시킬 수 있는 스파크가 발생합니다.
- c) 동력 기계를 작동 중일 때는 어린이와 주변 사람들이 가까이 오지 못하게 하십시오. 주의력이 흩어져 기계에 대한 제어력을 잃을 수 있습니다.

22.3 전기 안전

- a) 동력 기계의 플러그는 콘센트와 일치해야 합니다. 어떠한 방식으로든 절대 플러그를 개조하지 마십시오. 어스(접지)된 동력 기계에는 어떠한 종류의 어댑터

플러그도 사용하지 마십시오. 개조하지 않은 플러그와 일치하는 콘센트를 사용할 경우 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.

- b) 파이프, 라디에이터, 레인지 및 냉장고와 같은 어스 또는 접지된 표면에 신체 접촉을 피하십시오. 신체가 어스 또는 접지되면 감전 위험이 높아집니다.
- c) 비 또는 젖은 환경에 동력 기계를 노출시키지 마십시오. 동력 기계에 물이 들어가면 감전 위험이 높아집니다.
- d) 코드를 잘못 사용하지 않도록 하십시오. 코드로 동력 기계를 운반하거나 들어올리지 마시고 당기거나 플러그를 뽑기 위해 이용하지 마십시오. 열, 오일, 날카로운 가장자리나 움직이는 부품에서 코드를 멀리 떨어뜨려 두십시오. 코드가 손상되거나 얹히면 감전 위험이 높아집니다.
- e) 실외에서 동력 기계를 작동할 때 실외용으로 적합한 연장 코드를 사용하십시오. 감전의 위험을 줄이려면 실외용으로 적합한 연장 코드를 사용하십시오.
- f) 습기가 있는 장소에서 동력 기계를 사용해야 할 경우, 누전차단기(RCD)로 보호되는 전원 공급 장치를 사용하십시오. RCD를 사용하면 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.

22.4 개인 안전

- a) 항상 주위를 살피면서 수행 중인 작업을 확인하고 상식에 따라 동력 기계를 사용하십시오. 피곤하거나 약물, 알코올 또는 의약품 복용한 상태에서는 동력 기계를 사용하지 마십시오. 동력 기계를 사용하는 도중 부주의한 순간 심각한 상해를 입을 수 있습니다.
- b) 신체 보호 장구를 이용하십시오. 항상 보안경을 착용하십시오. 진 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모, 소음 차단 장비와 같이 해당 조건에 맞는 보호 장비를 사용하면 신체 부상을 줄일 수 있습니다.
- c) 갑작스런 작동을 예방하십시오. 전원 및/또는 배터리 팩에 연결할 때와 동력 기계를 들어 올리거나 운반할 때 스위치가 꺼짐(OFF) 위치에 있는지 확인하십시오. 스위치에 손가락을 댄 상태로 동력 기계를 운반하거나 스위치가 켜진 상태의 동력 기계에 전원을 공급하면 사고가 발생할 수 있습니다.
- d) 동력 기계를 켜기 전에 모든 조절 키 또는 렌치를 제거하십시오. 동력 기계의 회전하는 부분에 렌치 또는 키가 부착된 상태로 남아 있으면 부상을 초래할 수 있습니다.

- e) 몸을 지나치게 앞으로 굽히지 마십시오. 항상 적절한 발판과 균형을 유지하십시오. 이렇게 하면 예기치 않은 상황에서 동력 기계를 보다 효과적으로 제어할 수 있습니다.
- f) 적합한 복장을 착용하십시오. 헐거운 옷이나 장신구는 착용하지 마십시오. 움직이는 부품에서 머리카락, 옷 및 장갑을 멀리 떨어뜨려 두십시오. 헐거운 옷이나 장신구, 긴 머리카락이 움직이는 부품에 걸릴 수 있습니다.
- g) 먼지 배출 및 수거 장치에 연결하기 위한 장치가 제공되는 경우, 연결 상태와 올바른 사용 여부를 확인하십시오. 먼지 수거 장치를 사용하면 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.
- h) 공구를 자주 사용하여 익숙해졌더라도 안심하거나 공구 안전 원칙을 무시하지 마십시오. 부주의한 행동으로 인해 찰나의 순간에 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.

22.5 동력 기계 사용 및 관리

- a) 동력 기계를 과도하게 사용하지 마십시오. 해당 분야에 맞는 적합한 동력 기계를 사용하십시오. 올바른 동력 기계를 사용하면 각 용도에 맞게 설계된 속도로 보다 효과적이고 안전하게 작업할 수 있습니다.
- b) 스위치가 켜지고 꺼지지 않는 경우 동력 기계를 사용하지 마십시오. 스위치로 조작할 수 없는 모든 동력 기계는 위험하므로 반드시 수리해야 합니다.
- c) 동력 기계를 조정하거나 부품 교체, 보관하기 전에는 전원 플러그를 빼거나 탈착식 배터리를 장치한 경우 배터리 팩을 탈거하십시오. 이러한 예방 안전 조치를 통해 동력 기계가 우발적으로 작동되는 위험을 줄일 수 있습니다.
- d) 사용하지 않는 동력 기계를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 동력 기계 또는 이러한 지침에 익숙하지 않은 사람이 동력 기계를 작동하지 않도록 주의하십시오. 교육을 받지 않은 사람이 동력 기계를 사용하는 것은 위험합니다.
- e) 동력 기계 및 액세서리 유지보수 동력 기계 작동에 영향을 미칠 수 있는 작동 부품의 오정렬이나 결합, 부품의 파손을 비롯한 기타 상태를 점검하십시오. 손상된 경우 사용 전에 동력 기계를 수리하십시오. 많은 사고가 동력 기계의 유지보수 불량으로 발생합니다.
- f) 절삭 공구는 깨끗하게 연마하십시오. 톱날을 날카롭게 세운 상태로 절단 공구를 적절히 관리하면 먼지가 축적될 가능성이 줄어들고 보다 쉽게 조작할 수 있습니다.

- g) 작업 조건과 수행할 작업을 신중히 고려하여 이러한 지침에 따라 동력 기계, 비품 및 공구 비트 등을 사용하십시오. 원래 용도와 다른 작업에 동력 기계를 사용하면 위험한 상황을 초래할 수 있습니다.
- h) 손잡이와 그림 표면에 오일이나 그리스 없이 깨끗하고 건조한 상태로 유지하십시오. 미끄러운 손잡이와 그림 표면은 예기치 않은 상황에서 동력 기계를 올바르게 작동하거나 조작할 수 없습니다.

22.6 배터리 기계 사용 및 관리

- a) 제조사가 지정한 충전기로만 충전하십시오. 한 유형의 배터리 팩에 적합한 충전기를 다른 배터리 팩과 사용할 경우 화재가 발생할 위험이 있습니다.
- b) 동력 기계는 특별히 지정된 배터리 팩과 함께만 사용하십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 부상 및 화재의 위험이 있습니다.
- c) 배터리 팩을 사용하지 않을 경우에는 종이 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 등 한 단자를 다른 단자와 연결할 수 있는 작은 금속 물체에 가까이 두지 마십시오. 배터리 단자를 같이 단락하면 화상이나 화재의 원인이 될 수 있습니다.
- d) 잘못 관리한 상태에서는 배터리에서 액체가 나올 수 있습니다. 만지지 마십시오. 우연히 액체에 닿았을 경우 물로 씻어내십시오. 액체가 눈에 들어간 경우 의사에게 도움을 요청하십시오. 배터리 누액은 자극 또는 화상의 원인이 될 수 있습니다.
- e) 손상 또는 개조된 배터리 팩이나 공구를 사용하지 마십시오. 손상 또는 개조된 배터리는 예상치 못한 작동으로 화재, 폭발, 부상 위험을 일으킬 수 있습니다.
- f) 배터리 팩이나 공구를 불 또는 과도한 온도에 노출하지 마십시오. 불이나 130 °C(265 °F)를 초과한 온도에 노출할 경우 폭발이 발생할 수 있습니다.
- g) 모든 충전 지침을 준수하고 배터리 팩이나 공구를 지침에서 정한 온도 범위 밖에서 충전하지 마십시오. 잘못된 충전이나 온도 범위를 이탈한 충전 시 배터리가 손상될 수 있으며 화재 위험이 높아집니다.

22.7 서비스

- a) 자격을 갖춘 수리 전문가를 통해서만 동일한 순정 부품을 사용하여 동력 기계를 수리하십시오. 그래야 동력 기계의 안전을 유지할 수 있습니다.
- b) 손상된 배터리를 서비스하지 마십시오. 배터리 팩 정비는 제조사나 공인 서비스 전문가만이 수행할 수 있습니다.

22.8 전정기 안전 경고

- 절단날에서 신체의 모든 부분을 멀리 떨어뜨려야 합니다. 날이 움직이면 절단 소재를 제거해선 안되며 절단할 소재를 그대로 두어야 합니다. 막혀있는 소재를 청소 시 스위치가 꺼져 있는 지 확인합니다. 전정기를 사용하는 도중 부주의한 순간 심각한 상해를 입을 수 있습니다.
- 절단날이 멈춘 상태에서 손잡이를 잡고 전정기를 운반하십시오. 전정기를 운반하거나 보관할 때는 날 보호집을 씌우십시오. 전정기를 적절히 취급하면 절단날에 부상 당할 확률을 줄일 수 있습니다.
- 절단날이 숨겨진 전기선에 접촉할 수 있으므로 항상 절연된 손잡이를 사용해서 전기 동력 기계를 잡으십시오. 날이 전기가 들어오는 전선에 접촉하면 동력 기계의 금속 부분에 전기가 공급되고 감전이 발생할 수 있습니다.

目录

1 简介	29
2 关于本说明书	29
2.1 适用的文档	29
2.2 文本段落中的警告提示	29
2.3 文本段落中的标识	30
3 概述	30
3.1 绿篱剪、电池和充电器	30
3.2 符号	31
4 重要安全信息	31
4.1 警告标记	31
4.2 预定用途	32
4.3 操作者	32
4.4 工作服和劳保装备	33
4.5 工作区域及附近	33
4.6 安全状态	34
4.7 操作	36
4.8 充电	36
4.9 连接电源	36
4.10 运输	37
4.11 存储	38
4.12 清洁、维护和维修	39
5 准备绿篱剪以备使用	39
5.1 准备绿篱剪以备使用	39
6 为电池、LED 充电	39
6.1 在墙壁上安装充电器	39
6.2 为电池充电	40
6.3 电量	40
6.4 电池上的 LED	40
6.5 充电器上的 LED	40
7 拆除和安装电池	41
7.1 安装电池	41
7.2 取出电池	41
8 关闭/打开绿篱剪	41

8.1 开启	41
8.2 关闭	41
9 测试绿篱剪和电池	42
9.1 检查控制装置	42
9.2 测试电池	42
10 操作绿篱剪	42
10.1 把持和控制绿篱剪	42
10.2 下锯	42
11 工作结束后	43
11.1 工作结束后	43
12 运输	43
12.1 运输绿篱剪	43
12.2 运输电池	43
13 存储	43
13.1 绿篱剪的存放	43
13.2 电池的存放	43
13.3 充电器的存放	44
14 清洁	44
14.1 清洁绿篱剪	44
14.2 清洁切割刀片	44
14.3 清洁电池	44
14.4 清洁充电器	44
15 保养	44
15.1 磨锐切割刀片	44
16 维修	45
16.1 维修绿篱剪、电池和充电器	45
17 故障排除	46
17.1 绿篱剪和电池故障排除	46
17.2 充电器故障排除	47
18 技术规格	48
18.1 STIHL HSA 56 绿篱剪	48
18.2 切割刀片	48

STIHL®

本说明书受版权保护。保留所有权利，特别是复制、翻译及使用电子系统处理的权利。

18.3 STIHL AK 电池.....48

18.4 充电器 STIHL AL 10148

18.5 延长电缆.....48

18.6 噪音和振动数据48

19 备件和配件.....49

19.1 备件和配件.....49

20 报废处理49

20.1 绿篱剪、电池和充电器的报废处理49

21 一致性声明.....50

21.1 特定危险物的使用限制.....50

22 一般电力工具安全警告.....51

22.1 简介.....51

22.2 工作场地的安全.....51

22.3 电气安全.....51

22.4 人身安全.....51

22.5 电动工具使用和注意事项.....52

22.6 电池式工具使用和注意事项.....52

22.7 维修.....52

22.8 绿篱剪安全警告.....52

1 简介

尊敬的客户：

感谢您选择 STIHL 产品。我们开发及制造的产品质量优越，符合客户的要求。即使在极端条件下使用，我们的产品也十分可靠。

STIHL 也代表着一流的服务质量。我们的专业经销商保证为您提供合理的建议和指导，以及全面的服务支持。

感谢您对我们的信任，希望使用 STIHL 产品能使您开心。


Nikolas Stihl 博士

重要：使用前阅读并保存在安全的位置。

2 关于本说明书


2.1 适用的文档

当地安全规则适用。

► 除了本说明书之外，阅读、理解并保存以下文档：

- STIHL AK 电池的安全须知和注意事项。
- STIHL 电池和带有内置电池产品的安全信息：
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 文本段落中的警告提示

 **危险**

该提示指的是造成严重或致命伤害的风险。

► 通过采取所述的预防措施可避免严重或致命伤害。

**警告**

该提示指的是可造成严重或致命伤害的风险。

► 通过采取所述的预防措施可避免严重或致命伤害。

注意

该提示指的是可造成财产损坏的风险。

► 通过采取所述的预防措施可避免损坏财产。

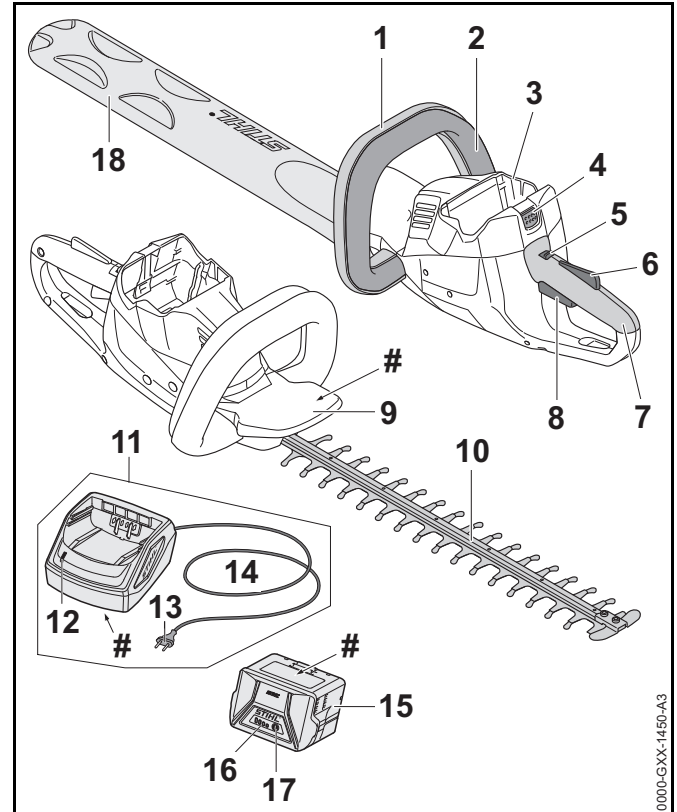
2.3 文本段落中的标识



该标识指本说明书中的某个章节。

3 概述

3.1 绿篱剪、电池和充电器



1 环形把手

用于持握、控制和提拎绿篱剪。

2 开关杆

与油门配合使用，用于启动和关闭绿篱剪。

3 电池仓

容纳电池。


4 重要安全信息


- 4 锁紧杆**
将电池固定在电池仓中。
- 5 固定锁**
与油门卡配合使用，用于开启油门。
- 6 油门卡**
与固定锁配合使用，用于开启油门。
- 7 控制把手**
用于操作、持握和控制绿篱剪。
- 8 油门**
与开关杆配合使用来启动、关闭绿篱剪。
- 9 手防护挡**
有助于保护握住环形把手的手不与切割刀片接触。
- 10 切割刀片**
进行切割操作。
- 11 充电器**
为电池充电。
- 12 LED**
LED 指示充电器的运行状态。
- 13 电器插头**
将电缆连接至壁式插座。
- 14 连接电缆**
连接充电器与电器插头。
- 15 电池**
为绿篱剪提供动力。
- 16 LED**
显示电量和故障。
- 17 按钮**
启用电池上的 LED。
- 18 刀片鞘**
有助于保护用户不与切割刀片接触。

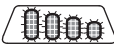
带有序列号的额定值标签

3.2 符号


绿篱剪、电池和充电器上可能设置的符号的含义：


 固定锁打开此位置的油门。


 固定锁锁定此位置的油门。


 4 个 LED 闪烁红光。电池存在故障。





 LED 发绿光以及电池上的 LED 发绿光或闪烁绿光。电池正在充电。

 LED 闪烁红光。电池与充电器之间无电气接触或者电池或充电器故障。

 LWA 依照指令 2000/14/EC 的保证声功率级 dB(A)，以便使产品的声发射可比较。

 依照电池制造商的说明书,该符号旁边的数据指示电池电量。操作期间可用的电池电量较低。

 仅在室内干燥的地点使用电器。

 请勿将产品与您的家用废弃物一起处理。

4 重要安全信息

4.1 警告标记

绿篱剪、电池和充电器上的警告标记和标签的含义：



遵循安全提示并采取必要的预防措施。



阅读、理解并保留说明书。



佩戴防护眼镜。



切勿触碰旋转的切割刀片。



作业休息、运输、存放、保养或维修期间务必取下电池。



防止绿篱剪和充电器淋雨及受潮。



使电池远离热和火。



防止电池淋雨受潮 - 请勿将其浸入液体中。



观察电池指定的温度范围。

4.2 预定用途

STIHL HSA 56 绿篱剪用于切割树篱、灌木、矮树丛、灌木丛。

禁止在雨中使用绿篱剪。

STIHL AK 电池为绿篱剪提供动力。

STIHL AL 101 充电器为 STIHL AK 电池再充电。

⚠ 警告

- 未经 STIHL 明确认可的电池和充电器用于绿篱剪可能引起火灾或爆炸。这会造成严重或致命伤害并损坏财产。
 - ▶ 绿篱剪上使用 STIHL AK 电池。
 - ▶ 使用 STIHL AL 101、AL 300 或 AL 500 充电器为 STIHL AK 电池充电。
- 将绿篱剪、电池或充电器用于其设计目的意外的用途可能造成严重或致命伤害并可能损坏财产。
 - ▶ 按照本说明书所述使用绿篱剪、电池及充电器。

4.3 操作者

⚠ 警告

- 未经充分培训或指导的使用者无法识别或判断使用绿篱剪、电池和充电器所带来的风险。用户或其他人员可能遭受严重或致命伤害。
 - ▶ 请阅读，理解并保存说明书。



- ▶ 如果您将绿篱剪、电池和充电器交给另一个人：务必将说明书一起交给他们。

- ▶ 确保使用者符合以下要求：
 - 使用者必须精力充沛。
 - 使用者必须具有良好的身体和精神状态才可以操作及使用绿篱剪、电池和充电器。身体、感知或心理能力受限的使用者，只有在负责人的监督下或接受其指导之后才可进行工作。
 - 使用者必须是法律上认可的成年人。
 - 在首次使用绿篱剪之前，使用者接受过来自 STIHL 维修商或其他有经验的用户的指导。
 - 使用者不得在酒精、药物或毒品的影响下工作。
- ▶ 如果您有任何疑问：请联系您的 STIHL 维修商寻求帮助。

4.4 工作服和劳保装备

⚠ 警告

- 操作时长发可能被吸入绿篱剪中。这样会造成严重受伤。
 - ▶ 长发必须束好，以便绿篱剪不会将其吸入。
- 操作时物体可能会被高速抛到空中。这样会造成人身伤害。



- ▶ 佩戴贴身的安全眼镜。已根据 EN 166 或国家标准对适当的安全眼镜进行测试并标上标签，可从零售商处购买。

- ▶ 穿上长袖紧身上衣和长裤。
- 操作时会卷起尘土：卷起的尘土会损坏呼吸道并造成过敏反应。
 - ▶ 请配戴呼吸器。
- 不合适的服装会卡住木材、灌木或绿篱剪。不穿戴个人防护装备可能造成严重受伤。
 - ▶ 请穿贴身的衣服。
 - ▶ 请勿佩戴围巾或首饰。

- 在操作时使用者可能会触碰到切割刀片。这样会造成严重受伤。
 - ▶ 穿着以耐用材料制成的鞋子。
 - ▶ 穿着以耐用材料制成的长裤。
- 在清洁和保养时，使用者可能会触碰到切割刀片。这样会造成人身伤害。
 - ▶ 佩戴以耐用材料制成的工作手套。
- 穿着不合适的鞋子可能使您滑倒或绊倒。这样会造成人身伤害。
 - ▶ 穿带有防滑鞋底 of 坚固封闭鞋子。

4.5 工作区域及附近

4.5.1 绿篱剪

⚠ 警告

- 旁观者、儿童或动物不了解绿篱剪或飞溅碎屑的危险。可能会使不知情的旁观者、儿童和动物受伤并损坏财产。
 - ▶ 让旁观者、儿童和动物远离工作区域。
 - ▶ 请勿使绿篱剪处于无人照看的状态。
 - ▶ 确保儿童无法玩耍绿篱剪。
- 绿篱剪不防水。在有雨水或潮湿的位置使用可能导致触电。这样会造成用户受伤并可能损坏绿篱剪。
 - ▶ 请勿在下雨时或在潮湿的环境中使用链锯。



- 绿篱剪的电气组件可能会产生火花。在易燃或易爆的环境中火花可能造成火灾或爆炸。这会造成严重或致命伤害并损坏财产。
 - ▶ 请勿在易燃或易爆环境中工作。

4.5.2 电池

▲ 警告

- 旁观者，儿童或动物不了解电池的危險。不了解情况的儿童、旁观者或动物可能会受到严重伤害。
 - ▶ 让儿童、旁观者和动物远离工作区域。
 - ▶ 请勿使电池处于无人照看的状态。
 - ▶ 确保儿童无法玩耍电池。
- 电池并未针对所有环境条件实施防护。如果电池处于特定环境条件下，则可能着火或爆炸。这会造成严重伤害并损坏财产。



- ▶ 使电池远离热和火。
- ▶ 请勿将电池投入火中。



- ▶ 在 -10°C 至 +50°C 的温度范围内使用和存放电池。



- ▶ 防止电池淋雨受潮 - 请勿将其浸入液体中。

- ▶ 使电池远离金属物品。
- ▶ 请勿将电池置于高压下。
- ▶ 请勿将电池置于微波炉中。
- ▶ 使电池远离化学品和盐。

4.5.3 充电器

▲ 警告

- 天真的儿童、旁观者和动物既不了解也无法判断充电器或电流的危险性。不了解情况的儿童、旁观者或动物可能会受到严重伤害。
 - ▶ 让儿童、旁观者和动物远离工作区域。
 - ▶ 请勿使充电器处于无人照看的状态。

▶ 确保儿童无法玩耍充电器。

- 充电器不防水。在有雨水或潮湿的位置使用可能导致触电。这样会造成用户受伤并可能损坏充电器。



- ▶ 请勿在下雨时或在潮湿的环境中操作。

- 充电器并未针对所有环境条件实施防护。如果充电器处于特定环境条件下，则可能着火或爆炸。这会造成严重伤害并损坏财产。

- ▶ 仅在室内干燥的地点使用充电器。
- ▶ 请勿在易燃或易爆环境中使用充电器。
- ▶ 请勿在易燃表面使用充电器。
- ▶ 在 +5°C 至 +40°C 的温度范围内使用和存放充电器。
- 连接线可能绊倒行人。这样会造成受伤并可能损坏充电器。
 - ▶ 将连接线平放于地面上。

4.6 安全状态

4.6.1 绿篱剪

如果遵循以下几点要求，绿篱剪则处于安全状态：

- 绿篱剪未损坏。
- 绿篱剪清洁且干燥。
- 控制装置正常工作且未作任何改动。
- 正确安装了切割刀片。
- 只安装了专为此绿篱剪设计的 STIHL 原产配件。
- 配件安装得当。

▲ 警告

- 如果组件不符合安全要求，它们将无法再正常地工作，且安全装置可能会失效。这会造成严重或致命伤害。
 - ▶ 只使用完好无损的绿篱剪进行工作。
 - ▶ 如果绿篱剪脏污或潮湿：清洁绿篱剪并使其干燥。
 - ▶ 切勿尝试改动绿篱剪。

4 重要安全信息

- ▶ 如果控制装置无法正常工作：请勿使用绿篱剪。
- ▶ 只安装专为此绿篱剪型号设计的 STIHL 原产配件。
- ▶ 按照本说明手册或配件随附的说明安装配件。
- ▶ 切勿将物体插入绿篱剪的开口。
- ▶ 如果您有任何疑问：请联系您的 STIHL 维修商寻求帮助。

4.6.2 切割刀片

如果遵循以下几点要求，切割刀片则处于安全状态：

- 切割刀片未损坏。
- 切割刀片未变形。
- 切割刀片自由移动。
- 正确磨锐了切割刀片。
- 切割刀片无毛刺。

⚠ 警告

- 如果它们处于不安全的条件下，切割刀片的部件可能会脱落并以高速甩出。这样会造成严重受伤。
 - ▶ 只使用完好无损的切割刀片进行工作。
 - ▶ 确保切割刀片已正确磨锐和去毛刺。
 - ▶ 如果您有任何疑问：联系您的 STIHL 维修商。

4.6.3 电池

如果遵循以下几点要求，则电池处于安全状态：

- 电池未损坏。
- 保持电池清洁且干燥。
- 电池正常工作且未作任何改动。

⚠ 警告

- 如果电池未处在安全状态下，就不能安全地使用。这样会造成严重受伤。
 - ▶ 切勿使用损坏的电池。
 - ▶ 切勿尝试为损坏或有缺陷的电池充电。

- ▶ 如果电池脏污或潮湿：清洁电池并使其干燥。
- ▶ 切勿尝试改动电池。
- ▶ 切勿将物体插入电池的开口。
- ▶ 切勿使用金属物连接电池的接触片（短路）。
- ▶ 请勿打开电池。
- 损坏的电池可能流出液体。该液体如果接触皮肤或眼睛会造成发炎。
 - ▶ 避免与流出的液体接触。
 - ▶ 如果碰到皮肤：使用大量的水和肥皂冲洗接触的区域。
 - ▶ 如果进入到眼睛：用大量的水清洗眼睛至少 15 分钟并及时就医。
- 受损或有缺陷的电池可能产生异味，冒烟或燃烧。这会造成严重或致命伤害并损坏财产。
 - ▶ 如果电池有异味或冒烟：切勿使用电池并使其远离易燃物。
 - ▶ 如果电池着火：尝试使用灭火器或水为电池灭火。

4.6.4 充电器

如果遵循以下几点要求，充电器则处于安全状态：

- 充电器未损坏。
- 充电器清洁且干燥。

⚠ 警告

- 如果产品不符合安全性要求，可能会导致部件无法正常工作或安全保护装置不再有效。这会造成严重或致命伤害。
 - ▶ 请勿使用损坏的充电器。
 - ▶ 如果充电器脏污或潮湿：清洁充电器并使其干燥。
 - ▶ 切勿尝试改动充电器。
 - ▶ 切勿将物体插入充电器的开口。
 - ▶ 切勿使用金属物连接充电器的接触片（短路）。
 - ▶ 请勿打开充电器。

4.7 操作

⚠ 警告

- 在特定情况下，使用者无法集中精力进行工作。使用者可能绊倒、摔倒并严重受伤。
 - ▶ 冷静且谨慎地进行工作。
 - ▶ 如果光线和可见度较差：请勿使用绿篱剪。
 - ▶ 独自操作绿篱剪。
 - ▶ 注意障碍物。
 - ▶ 操作时站立在地面上，并注意保持平衡。如果需要在高处进行工作：使用升降斗或安全平台。
 - ▶ 如果您开始感到疲劳：注意休息。
- 在超出肩膀高度的位置工作会让人很快疲劳。这样会造成严重受伤。
 - ▶ 只可在超出肩膀高度的位置短时间工作。
 - ▶ 定时休息。
- 如果移动的切割刀片接触到硬物，则会突然停止。出现的反应力会导致使用者不能控制绿篱剪和严重受伤。
 - ▶ 务必用双手紧握绿篱剪。
 - ▶ 开始工作前，检查树篱有无硬物，并移除任何此类硬物。
- 旋转的切割刀片会割伤使用者。这样会造成严重受伤。



- ▶ 切勿触碰旋转的切割刀片。
- ▶ 如果切割刀片被物体阻挡：关闭绿篱剪并取下电池。然后，移除造成堵塞的物体。
- 如果在操作期间绿篱剪发生变化或感到异常，其状态可能不再安全。这会造成严重伤害并损坏财产。
 - ▶ 停止操作，取下电池并联系您的 STIHL 维修商以寻求帮助。
- 操作期间绿篱剪可能会振动。
 - ▶ 戴上手套。
 - ▶ 定时休息。
 - ▶ 如果出现血液循环障碍的迹象：应及时就医。

- 请注意，松开油门后，切割刀片会继续运行大约 1 秒。旋转的切割刀片会割伤使用者。这样会造成严重受伤。
 - ▶ 通过控制把手和环形把手牢牢握住绿篱剪，并等待切割刀片完全停止运动。

⚠ 危险

- 在带电电缆附近工作可能会导致意外接触切割刀片并损坏电缆。这会造成严重或致命伤害。
 - ▶ 请勿在带电电缆附近工作。

4.8 充电

⚠ 警告

- 损坏的或有缺陷的充电器在充电时会产生异味或冒烟。这会造成人身伤害并损坏财产。
 - ▶ 将插头从壁式插座上拔下。
- 如果散热不足，可能使充电器过热并引起火灾。这会造成严重或致命伤害并损坏财产。
 - ▶ 请勿覆盖充电器。

4.9 连接电源

因下列原因，可能会接触到通电部件：

- 连接电缆或延长电缆损坏。
- 连接电缆插头或延长电缆损坏。
- 壁式插座安装不当。

⚠ 危险


- 接触通电部件会造成触电。这会造成严重或致命伤害。
 - ▶ 检查连接线、延长电缆及它们的插头是否损坏。



如果连接电缆或延长电缆已损坏：

- ▶ 请勿触摸受损区域。
- ▶ 将插头从壁式插座上拔下。
- ▶ 切勿用打湿的双手触摸连接电缆、延长电缆或它们的插头。

4 重要安全信息

- ▶ 将连接电缆或延长电缆的电器插头插入带有接地触点的正确安装的含保险丝壁式插座中。
- ▶ 安装带有接地故障断路器 (30 mA , 30 ms) 的充电器。
- 损坏或不适当的延长电缆可导致人员触电。这会造成严重或致命伤害。
 - ▶ 使用具有正确线规的延长电缆， 18.5。

⚠ 警告


- 如果充电时线路电压或频率错误，充电器可能出现过电压情况。可能损坏充电器。
 - ▶ 确保线路电压与频率符合充电器铭牌上的数据。
- 如果一个壁式插座上连接了多个充电器，充电时电线可能过载。电线可能过热并引起火灾。这会造成严重或致命伤害并损坏财产。
 - ▶ 将充电器连接到单独的壁式插座上。
 - ▶ 请勿将充电器连接到多个插座上。
- 随意铺设连接电缆或延长电缆会使其受损并导致他人被绊倒或摔倒。这样会造成人身伤害并可能损坏连接电缆或延长电缆。
 - ▶ 定位并标记连接电缆和延长电缆，以免它们成为绊倒人员的危险之物。
 - ▶ 妥善铺设连接电缆和延长电缆，以免其处于拉伸或缠结状态。
 - ▶ 妥善铺设连接电缆和延长电缆，以免其被损坏、扭结、挤压或磨破。
 - ▶ 使连接电缆和延长电缆远离热源、油类和化学品。
 - ▶ 将连接电缆和延长电缆铺设在干燥的表面。

- 延长电缆会在操作过程中变得灼热。如果热量无法散发，可能引起火灾。
 - ▶ 如果您使用了电缆卷筒：请将延长电缆解开至其全长。
- 如果电缆或管道嵌入墙内，则它们可能会在充电器安装在墙上时受损。接触通电部件会造成触电。这会造成严重伤害并损坏财产。
 - ▶ 核实墙上没有嵌入的电缆和管道。
- 如果充电器没有按照本说明书的描述安装在墙上，则充电器或电池可能会掉下或者充电器可能会过热。这会造成人身伤害并损坏财产。
 - ▶ 请按照说明书中的描述，将充电器安装在墙上。
- 如果充电器在已插有电池的情况下安装到墙上，则电池可能会从充电器中掉出并受损。这会造成人身伤害并损坏财产。
 - ▶ 请先将充电器安装到墙上，然后再插入电池。

4.10 运输

4.10.1 绿篱剪

⚠ 警告

- 运输途中绿篱剪可能翻转或移动。这会造成人身伤害并损坏财产。
 - ▶ 将固定锁推入到位，。
 - ▶ 取下电池。



- ▶ 装上刀片鞘使其完全覆盖住切割刀片。
- ▶ 用绑扎带或捆扎网固定绿篱剪，以防止其翻转和移动。

4.10.2 电池

⚠ 警告


- 电池并未针对所有环境条件实施防护。如果处在特定环境条件下，可能会损坏电池，并损坏财产。
 - ▶ 切勿运输已损坏的电池。
 - ▶ 使用不导电的包装存放电池。

- 运输途中电池可能翻转或移动。这会造成人身伤害并损坏财产。
 - ▶ 包装时将电池固定在包装中，使其无法移动。
 - ▶ 固定包装防止其移动。

4.11 存储

4.11.1 绿篱剪


⚠ 警告

- 儿童不了解并且无法判断绿篱剪的危险性，可能会受到严重伤害。
 - ▶ 将固定锁推入到位 。



- ▶ 取下电池。

- ▶ 装上刀片鞘使其完全覆盖住切割刀片。
- ▶ 将绿篱剪存放在儿童无法触及的地方。

- 湿气可能会腐蚀修边机和金属组件上的电气触点。这样可能损坏绿篱剪。
 - ▶ 将固定锁推入到位，。



- ▶ 取下电池。

- ▶ 在干燥且安全的环境中存放绿篱剪。

4.11.2 电池

⚠ 警告

- 儿童不了解并且无法判断电池的危险性，可能会受到严重伤害。
 - ▶ 将电池存放在儿童无法触及的地方。
- 电池并未针对所有环境条件实施防护。如果处在特定环境下，可能会损坏电池。
 - ▶ 在干燥且安全的环境中存放电池。
 - ▶ 在封闭的空间中存放电池。
 - ▶ 单独存放电池，使其远离绿篱剪和充电器。
 - ▶ 使用不导电的包装存放电池。
 - ▶ 在 -10°C 至 +50°C 的温度范围内使用和存放电池。

4.11.3 充电器


⚠ 警告

- 儿童不了解并且无法判断充电器的危险性。可能会给儿童造成严重或致命伤害。
 - ▶ 取下电池。
 - ▶ 将充电器存放在儿童无法触及的地方。
- 充电器并未针对所有环境条件实施防护。如果处在特定环境下，可能会损坏充电器。
 - ▶ 取下电池。
 - ▶ 如果充电器发热：让充电器冷却。
 - ▶ 在干燥且安全的环境中存放充电器。
 - ▶ 在封闭的空间中存放充电器。
 - ▶ 在 +5°C 至 +40°C 的温度范围内存放充电器。
- 连接线不得用于携带或悬挂充电器。可能会损坏连接线和充电器。
 - ▶ 通过外壳拿住充电器。充电器后部提供有凹槽把手。
 - ▶ 将充电器挂在壁式支架上。

4.12 清洁、维护和维修

警告

- 如果在进行清洁、保养与维修操作时未取出电池，可能会意外启动绿篱剪。这会造成严重伤害并损坏财产。

► 将固定锁推入到位，.



► 取下电池。

- 强力洗涤剂、高压水柱和尖锐物体可能损坏绿篱剪、切割刀片、电池和充电器。如果未正确清洁绿篱剪，切割刀片，电池或充电器，组件可能不再正常运转或安全装置可能无效。这样会造成严重受伤。

► 按照本说明书所述清洁绿篱剪、切割刀片、电池和充电器。

- 如果未正确保养绿篱剪，切割刀片，电池或充电器，组件可能不再正常运转或安全装置可能无效。这会造成严重或致命伤害。

► 切勿尝试保养或维修绿篱剪、电池和充电器。

► 如果绿篱剪、电池或充电器需要进行保养或维修：请联系您的 STIHL 维修商寻求帮助。

► 按照本说明书所述维护切割刀片。









- 使用者在清洁或保养切割配件时可能会被锋利的切割刀片割伤。这样会造成人身伤害。

► 佩戴以耐用材料制成的工作手套。

5 准备绿篱剪以备使用

5.1 准备绿篱剪以备使用

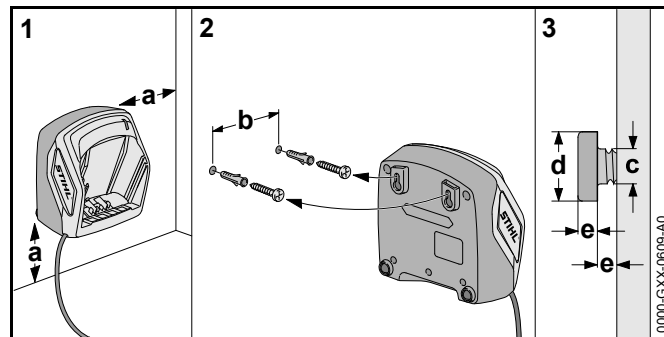
开始工作前执行以下步骤：

- 确保以下部件处于安全状态。
 - 绿篱剪， 4.6.1。
 - 切割刀片， 4.6.2。
 - 电池， 4.6.3。
 - 充电器， 4.6.4。
- 检查电池， 9.2
- 请将电池充满电， 6.2。
- 清洁绿篱剪， 14.1。
- 检查控制装置， 9.1。
 - 如果检查控制装置时，3个 LED 闪烁红光：取下电池并联系您的 STIHL 维修商。
绿篱剪故障。
- 如果您无法执行此工作：请勿使用绿篱剪，并联系您的 STIHL 维修商。

6 为电池、LED 充电

6.1 在墙壁上安装充电器

本充电器可安装在墙上。



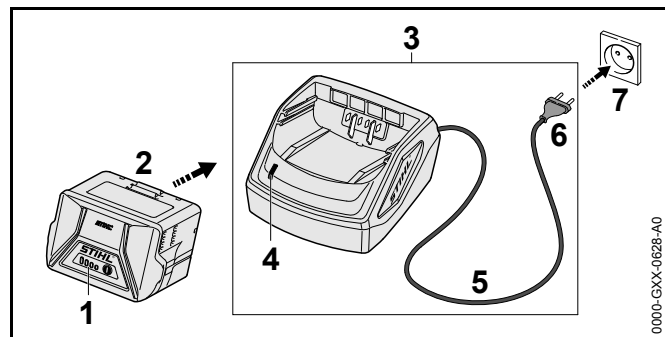
- ▶ 在墙上安装充电器时，请确定以下几点：
 - 使用了合适的固定材料。
 - 充电器放平。
 - 保持以下尺寸：
 - a = 至少 100 mm
 - b (适用于 AL 101) = 75 mm
 - b (适用于 AL 300 和 AL 500) = 120 mm
 - c = 4.5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2.5 mm

6.2 为电池充电

充电时间取决于多种因素，例如：电池温度或室温等。实际充电时间与规定的充电时间可能有所不同。有关指定的充电次数，请参阅 www.stihl.com/charging-times。

当电源插头插到壁式插座中，且电池装入充电器时，充电流程自动开始。电池充满电时，充电器会自动关闭。

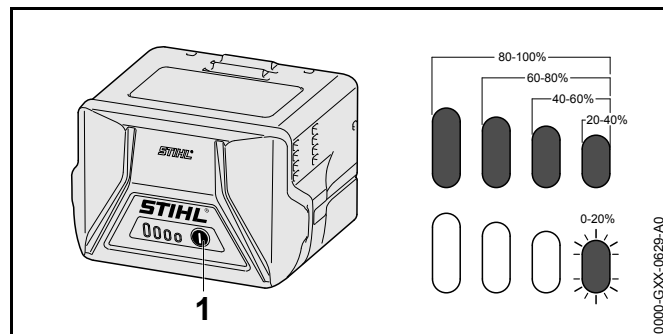
充电过程中电池和充电器会变热。



- ▶ 在方便的壁式插座 (7) 中插入插头 (6)。
充电器 (3) 执行自测。LED (4) 发出绿光约 1 秒钟，然后发红光 1 秒钟。
- ▶ 安放连接线 (5)。
- ▶ 将电池 (2) 装入充电器 (3) 中的导板，将其按压入位直至按不动为止。
LED (4) 发出绿光。LED (1) 发出绿光，电池 (2) 正在充电。

- ▶ 如果 LED (4) 和 LED (1) 停止发光：将插头 (6) 从壁式插座 (7) 上拔下。
电池已充满电。
- ▶ 取出电池 (2)。

6.3 电量



- ▶ 按下按钮 (1)。
LED (5) 发出绿光，持续大约 5 秒钟，并指示电量。
- ▶ 如果右边的 LED 闪烁绿光：为电池充电。

6.4 电池上的 LED

LED 可显示充电或故障状态。LED 会发出或闪烁绿光或红光。

LED 发出或闪烁绿光时，指示充电状态。

- ▶ 如果 LED 发出或闪烁红光：故障排除，见 17。
绿篱剪或电池故障。

6.5 充电器上的 LED

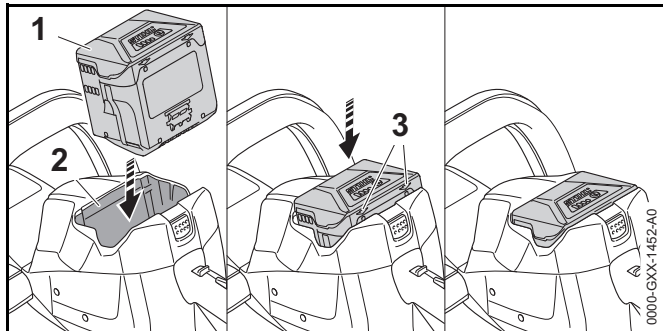
LED 指示充电器的运行状态。

如果 LED 发出绿光，电池正在充电。

- ▶ 如果 LED 闪烁红光：纠正故障。
充电器故障。

7 拆除和安装电池

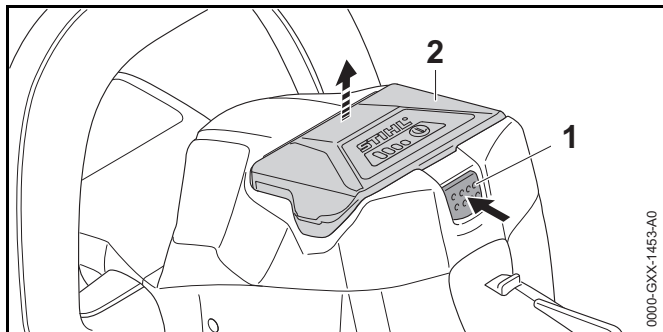
7.1 安装电池



- ▶ 将电池 (1) 装入电池仓 (2) 并将其按压入位，直至听到其卡紧。
电池 (1) 上的箭头 (3) 仍然可见，电池 (1) 牢固地装入电池仓中 (2)。绿篱剪与电池 (1) 之间没有电气接触。
- ▶ 将电池 (1) 推到电池仓 (2) 中，直至无法推动。
电池 (1) 再次卡紧，与绿篱剪外壳齐平。

7.2 取出电池

- ▶ 将绿篱剪置于水平表面上。



- ▶ 按下锁紧杆 (1)。
电池 (2) 解除锁定并可以取出。

8 关闭 / 打开绿篱剪

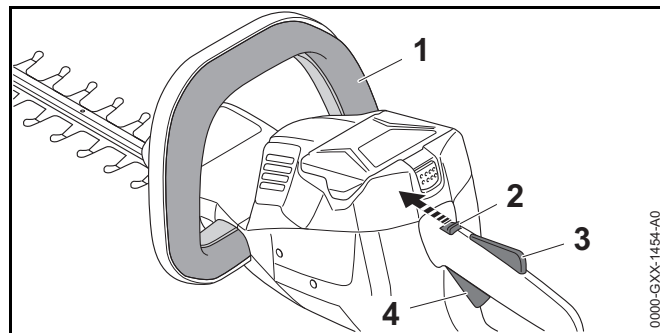
8.1 开启




警告


电动机加速且切割刀片运行，无论开关杆和油门按下的顺序如何。如果先按下油门在按下开关杆，可能失去对绿篱剪的控制。这样会造成严重受伤。

- ▶ 先按下开关杆再按下油门。



- ▶ 按下开关杆 (1) 并固定在该位置。
- ▶ 用拇指按下固定锁 (2) 以放置 .
- ▶ 用手按油门卡 (3) 并将其按住。
- ▶ 食指拉动油门 (4) 并固定不放。
电机加速且切割刀片运行。



8.2 关闭

- ▶ 松开开关杆、油门和油门卡。
- ▶ 约 1 秒后，待切割刀片完全停止运动。
- ▶ 如果在大约 1 秒后切割刀片继续运行：取下电池并联系您的 STIHL 维修商。
绿篱剪出现故障。
- ▶ 将固定锁推入到位，.

9 测试绿篱剪和电池

9.1 检查控制装置

固定锁、油门卡和油门

- ▶ 取下电池。
- ▶ 将固定锁推入到位，.
- ▶ 尝试在没有压住锁定杆的情况下拉动油门。
- ▶ 如果可以拉动油门：请勿使用绿篱剪，并联系您的 STIHL 维修商。
固定锁或油门卡存在故障。
- ▶ 将固定锁推入到位 .
- ▶ 按下油门锁定杆并固定在该位置。
- ▶ 拉动油门。
- ▶ 松开油门和油门锁定杆。
- ▶ 如果油门或油门卡静止不动或没有弹回到空转位置：请勿使用绿篱剪，并联系您的 STIHL 维修商。
油门或油门卡出现故障。

开关杆

- ▶ 取下电池。
- ▶ 按下开关杆并再次松开。
- ▶ 如果开关杆不动或者没有弹回到空转位置：请勿使用绿篱剪，并联系您的 STIHL 维修商。
开关杆出现故障。

启动绿篱剪

- ▶ 安装电池。
- ▶ 按下开关杆并再次松开。
- ▶ 如果切割刀片已运动或正在运动：请勿使用绿篱剪，并联系您的 STIHL 维修商。
油门出现故障。
- ▶ 按下油门锁定杆并固定在该位置。
- ▶ 拉动油门并将其按住。
- ▶ 如果切割刀片运动：请勿使用绿篱剪，并联系您的 STIHL 维修商。
开关杆出现故障。

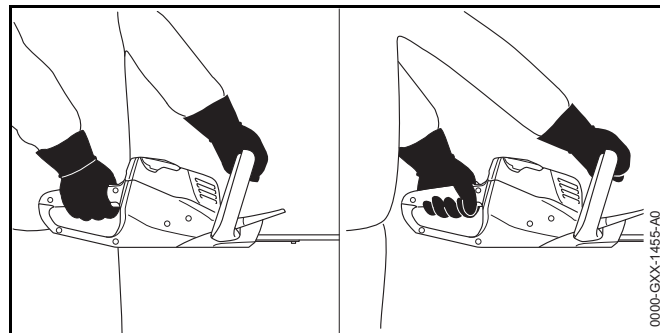
- ▶ 按下开关杆并固定在该位置。
切割刀片运动。
- ▶ 如果3个 LED 闪烁红光：取下电池并联系您的 STIHL 维修商。
绿篱剪存在故障。
- ▶ 松开开关杆。
在大约 1 秒后切割刀片停止运行。
- ▶ 如果在大约 1 秒后切割刀片继续运行：取下电池并联系您的 STIHL 维修商。
绿篱剪出现故障。

9.2 测试电池

- ▶ 按下电池上的按钮。
LED 发光或闪烁。
- ▶ 如果 LED 未发光或闪烁：请勿使用此电池，并联系您的 STIHL 维修商。
电池存在故障。

10 操作绿篱剪

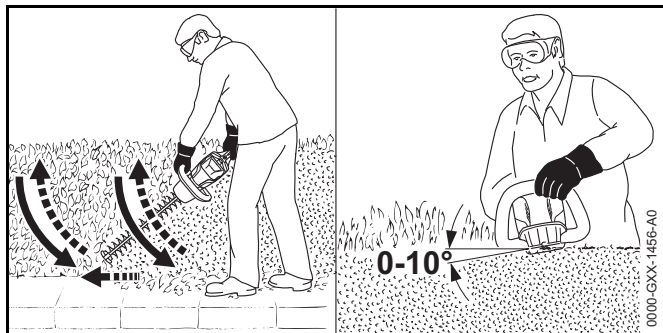
10.1 把持和控制绿篱剪



- ▶ 将一只手放在控制把手上握住绿篱剪 - 拇指环绕控制把手。
- ▶ 将一只手放在环形把手上握住绿篱剪 - 拇指环绕环形把手。

10.2 下锯


- ▶ 首先使用修枝剪或链锯切下粗枝。



- ▶ 切割时沿弧形轨迹由下至上摆动绿篱剪。
- ▶ 降低绿篱剪端部，但不切割。
- ▶ 缓慢且平稳地向前行走。
- ▶ 切割时沿弧形轨迹由下至上摆动绿篱剪。
- ▶ 以相同方式切割树篱另一侧。
- ▶ 使切割刀片与树篱顶部的角度保持在 0° 至 10° 。
- ▶ 切割时沿弧形轨迹水平摆动绿篱剪。
- ▶ 如果切割表现变差：磨锐切割刀片。


11 工作结束后

11.1 工作结束后

- ▶ 关闭绿篱剪，将固定锁移动至  并取出电池。
- ▶ 如果绿篱剪过湿：使绿篱剪干燥。
- ▶ 清洁绿篱剪。
- ▶ 清洁切割刀片。
- ▶ 装上刀片鞘使其完全覆盖住切割刀片。
- ▶ 清洁电池。


12 运输

12.1 运输绿篱剪

- ▶ 关闭绿篱剪，将固定锁移动至  并取出电池。

- ▶ 装上刀片鞘使其完全覆盖住切割刀片。
- ▶ 借助环形手柄搬运绿篱剪 – 使切割刀片位于您的后方。
- ▶ 车载绿篱剪期间：加固绿篱剪以防翻转和移动。

12.2 运输电池


- ▶ 关闭绿篱剪，将固定锁移动至  并取出电池。
- ▶ 确保电池处于安全状态。
- ▶ 包装电池时，请遵循以下几点：
 - 包装必须具有非导电性。
 - 确保电池在包装中无法移动。
- ▶ 固定包装防止其移动。

电池根据运输危险物品的要求进行运输。电池分类为 UN 3480 (锂离子电池)，且已经根据 UN 试验和标准手册第 III 部分 38.3 小节进行测试。

有关运输规定，请参见 www.stihl.com/safety-data-sheets

13 存储

13.1 绿篱剪的存放

- ▶ 关闭绿篱剪，将固定锁移动至  并取出电池。
- ▶ 装上刀片鞘使其完全覆盖住切割刀片。
- ▶ 存放绿篱剪时，请遵循以下几点：
 - 将绿篱剪放在儿童无法触及的地方。
 - 绿篱剪清洁且干燥。

13.2 电池的存放

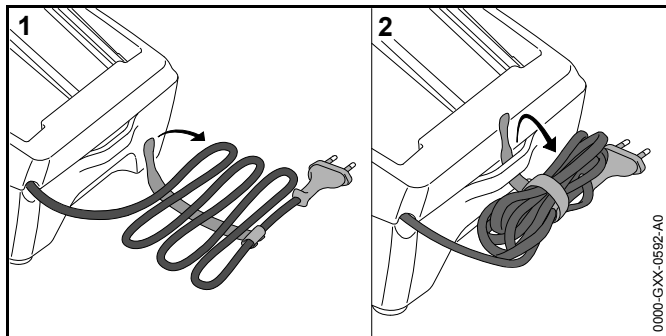
STIHL 建议以 40% 到 60% 的电量存放电池 (2 盏 LED 亮绿灯)。

- ▶ 存放电池时，请遵循以下几点：
 - 将电池放在儿童无法触及的地方。
 - 保持电池清洁且干燥。
 - 将电池放在密闭空间。
 - 单独存放电池，使其远离绿篱剪和充电器。
 - 电池使用不导电的包装存放。

- 电池存放的温度范围为 -10°C 至 $+50^{\circ}\text{C}$ 。

13.3 充电器的存放


- ▶ 将电源插头从插座上拔下。
- ▶ 取下电池。




- ▶ 将连接绳卷到充电器上。
- ▶ 以符合以下方式存放充电器：
 - 将充电器放在儿童无法触及的地方。
 - 充电器清洁且干燥。
 - 将充电器放在密闭空间。
 - 将充电器单独存放，远离电池。
 - 不能使用连接绳悬挂充电器。
 - 在 $+5^{\circ}\text{C}$ 至 $+40^{\circ}\text{C}$ 的温度范围内存放充电器。

14 清洁

14.1 清洁绿篱剪

- ▶ 关闭绿篱剪，将固定锁移动至  并取出电池。
- ▶ 使用湿布或 STIHL 树脂溶剂清洁绿篱剪。

14.2 清洁切割刀片

- ▶ 关闭绿篱剪，将固定锁移动至  并取出电池。
- ▶ 在刀片两侧喷洒 STIHL 树脂溶剂。
- ▶ 安装电池。

- ▶ 使绿篱剪运行 5 秒钟。
- ▶ 切割刀片运动。使 STIHL 树脂溶剂分布均匀。

14.3 清洁电池

- ▶ 使用湿布清洁电池。

14.4 清洁充电器

- ▶ 将插头从壁式插座上拔下。
- ▶ 使用湿布清洁充电器。
- ▶ 使用柔软的刷子清洁充电器的电气接触片。

15 保养

15.1 磨锐切割刀片

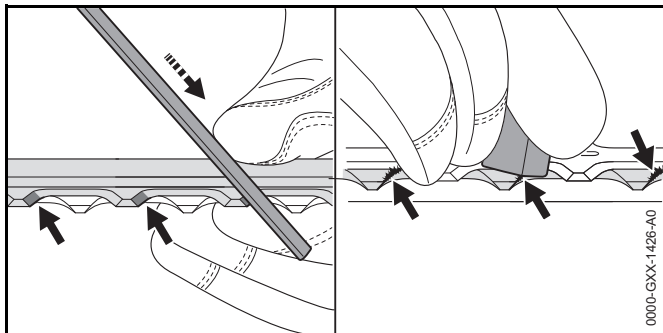
STIHL 建议您找 STIHL 维修商重新磨锐切割刀片。




警告

切割刀片的锯齿非常锋利。此工作有割伤风险。

- ▶ 佩戴以耐用材料制成的工作手套。



- ▶ 使用 STIHL 横向平锉以磨锐上刀片的各刃口。只能向前打锉时才刮削。注意保持规定的磨锐角度， 18.2。
- ▶ 翻转绿篱剪。
- ▶ 磨锐剩余刃口。
- ▶ 从下端去除各刃口毛刺。

- ▶ 翻转绿篱剪。
- ▶ 去除剩余刃口毛刺。
- ▶ 使用湿布移除锉屑。
- ▶ 在刀片两侧喷洒 STIHL 树脂溶剂。
- ▶ 使绿篱剪运行 5 秒钟。
切割刀片运动。使 STIHL 树脂溶剂分布均匀。
- ▶ 如果您有任何疑问：请联系您的 STIHL 维修商寻求帮助。

16 维修

16.1 维修绿篱剪、电池和充电器

绿篱剪、切割刀片、电池和充电器不适合使用者保养。

- ▶ 如果连接或切割刀片受损：请勿使用绿篱剪，并联系您的 STIHL 维修商。
- ▶ 如果电池出现故障或损坏：更换电池。
- ▶ 如果充电器出现故障或损坏：请更换充电器。
- ▶ 如果连接线出现故障或损坏：请勿使用充电器并让 STIHL 维修商更换连接线。

17 故障排除

17.1 绿篱剪和电池故障排除

状况	电池上的 LED	起因	修复措施
开启时绿篱剪未启动。	1 个 LED 闪烁绿光	电池电量过低。	▶ 为电池充电。
	1 个 LED 发出红光。	电池过热或过冷。	▶ 取下电池。 ▶ 使电池冷却/预热。
	3 个 LED 闪烁红光。	绿篱剪存在故障。	▶ 取下电池。 ▶ 清洁电池仓的接触片。 ▶ 安装电池。 ▶ 启动绿篱剪。 ▶ 如果 3 个 LED 持续闪烁红光：联系您的 STIHL 维修商。
		切割刀片无法自由移动。	▶ 在刀片两侧喷洒 STIHL 树脂溶剂。 ▶ 如果 3 个 LED 持续闪烁红光：请勿使用绿篱剪，并联系您的 STIHL 维修商。
	3 个 LED 发出红光	绿篱剪过热。	▶ 取下电池。 ▶ 让绿篱剪冷却。
	4 个 LED 闪烁红光	电池存在故障。	▶ 取下电池并重新插入。 ▶ 启动绿篱剪。 ▶ 如果 4 个 LED 持续闪烁红光：请勿使用此电池，并联系您的 STIHL 维修商。
		绿篱剪与电池之间没有电气接触。	▶ 取下电池。 ▶ 清洁电池仓的接触片。 ▶ 安装电池。
		绿篱剪或电池受潮。	▶ 让绿篱剪或电池干燥。
操作期间绿篱剪中断。	3 个 LED 发出红光	绿篱剪过热。	▶ 取下电池。 ▶ 让绿篱剪冷却。
		存在电气故障。	▶ 取下电池并重新插入。 ▶ 启动绿篱剪。

状况	电池上的 LED	起因	修复措施
绿篱剪运行时间过短。		电池未充满电	► 请将电池充满电。
		已超出电池的正常使用期限。	► 更换电池。
电池装入充电器后并未开始充电流程。	1 个 LED 发出红光。	电池过热或过冷。	► 将电池放在充电器中。 一旦达到许可的温度范围就会自动开始充电过程。

17.2 充电器故障排除

状况	充电器上的 LED	起因	修复措施
电池未充电。	LED 闪烁红光。	充电器和电池之间无电气接触。	► 取下电池。 ► 清洁充电器上的接触片。 ► 安装电池。
		充电器故障。	► 请勿使用充电器，并联系您的 STIHL 维修商。

18 技术规格

18.1 STIHL HSA 56 绿篱剪

- 许可的电池：STIHL AK
- 重量（不含电池）：2.9 kg

有关电池寿命，请参见 www.stihl.com/battery-life。

18.2 切割刀片

- 齿距：30 mm
- 切割长度：450 mm
- 磨锐角度：35°

18.3 STIHL AK 电池

- 电池技术：锂离子
- 电压：36 V
- 容量（单位为 Ah）：请参见额定值标签
- 电池电量（单位为 Wh）：请参见额定值标签
- 重量（单位为 kg）：请参见额定值标签
- 操作和存储时许可的温度范围 -10°C 至 +50°C

18.4 充电器 STIHL AL 101

- 额定电压：请参见铭牌
- 频率：请参见铭牌
- 额定功率：请参见铭牌
- 充电电流：请参见铭牌
- 使用和存放的允许温度：+ 5 °C 至 + 40 °C

有关充电时间信息请访问 www.stihl.com/charging-times。

18.5 延长电缆

如果使用了延长电缆，其导线的横截面积必须符合最低要求——具体视延长电缆的电缆路电压和长度而定：

220 V 至 240 V

- 电缆最大长度为 20 m：AWG 15 / 1.5 mm²
- 电缆长度为 20 m 至 50 m：AWG 13 / 2.5 mm²

100 V 至 127 V

- 电缆最大长度为 10 m：AWG 14 / 2.0 mm²
- 电缆长度为 10 m 至 30 m：AWG 12 / 3.5 mm²

18.6 噪音和振动数据

声压等级的 K 值为 2 dB(A)。声功率等级的 K 值为 2 dB(A)。振动等级的 K 值为 2 m/s²。

STIHL 建议佩戴听力保护装置。


- 声压级 L_p 依据 EN 60745-2-15 测得：80 dB(A)
- 噪声压力等级 L_{wA} 根据 EN 60745-2-15 标准测得：91 dB(A)
- 振动等级 a_{hv} 根据 EN 60745-2-15 标准测量：
 - 控制把手：< 2.7 m/s²。振动等级的 K 值为 2 m/s²。
 - 环形把手：< 1.2 m/s²。

上文所引用的振动值已根据标准化测试程序进行测量，可用于电动工具的对比。根据使用类型的不同，实际产生的振动可能与所引用的值有所出入。引用的振动值可作为用户暴露在振动下的初始评估。必须评估实际所能承受的振动值。在电动工具关闭时及其开启后但无负荷运行时，同样必须进行这个程序。

有关符合振动指令 2002/44/EC 的信息，请访问 www.stihl.com/vib。

19 备件和配件

19.1 备件和配件

STIHL® 这些符号可识别 STIHL 原产替换件和 STIHL 原产配件。


STIHL 推荐用户使用 STIHL 原产替换件和配件。

STIHL 原产替换件和 STIHL 原产配件可从 STIHL 维修商处购买。

20 报废处理

20.1 绿篱剪、电池和充电器的报废处理

有关废物处理的信息，请联系 STIHL 维修商。

- ▶ 请遵照当地法规和环境要求处理绿篱剪、电池、充电器、配件及包装。

21 一致性声明

21.1 特定危险物的使用限制

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	镉 (Cd)	汞 (Hg)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
齿轮箱	X	O	O	O	O	O
电机	X	O	O	O	O	O
电子模块	X	X	O	O	O	O
开关	X	X	O	O	O	O
充电板	X	X	O	O	O	O
电池	X	X	O	O	O	O
* 电机制动器	X	O	O	O	O	O
* 油泵	X	O	O	O	O	O
* 阀门	X	O	O	O	O	O
* 刀具/刀具托架	X	O	O	O	O	O
* 适用于带有链锯的产品						
本表格依据SJ/T 11364的规定编制。						
O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。						
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。						

22 一般电力工具安全警告

22.1 简介

本章节重述了手持式电机操作电动工具的 IEC 60745 标准中指定的预先规定的一般安全预防措施。

STIHL 有义务公布这些文本。

“电气安全”中所述的有关避免触电的安全预防措施和警告不适用于 STIHL 无绳产品。



警告

阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

22.2 工作场地的安全

- a) 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
- b) 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- c) 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

22.3 电气安全

- a) 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将减少电击危险。
- b) 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
- c) 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击危险。
- d) 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击危险。

- e) 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
- f) 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。RCD 的使用可降低电击风险。注：术语“剩余电流装置(RCD)”可以用“接地故障电路断路器(GFCI)”或“接地泄漏电路断路器(ELCB)”术语代替。

22.4 人身安全

- a) 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- b) 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- c) 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
- d) 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- e) 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
- f) 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- g) 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保他们连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- h) 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

22.5 电动工具使用和注意事项

- a) **不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。**
选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- b) **如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。**
不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- c) **在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。**这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
- d) **将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。**
电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
- e) **维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。**
如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故由维护不良的电动工具引发。
- f) **保持切削刀具锋利和清洁。**维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- g) **按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。**将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- h) **保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。**在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。

22.6 电池式工具使用和注意事项

- a) **仅使用生产者规定的充电器充电。**将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
- b) **仅使用配有专用电池包的电动工具。**使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
- c) **当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。**电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
- d) **在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。**
如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。

- e) **不要使用损坏或改装过的电池包或工具。**损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
- f) **不要将电池包暴露于火或高温中。**电池包暴露于火或高于130 °C的高温中可能导致爆炸。
- g) **遵循所有充电说明，并且请勿在说明书规定的温度范围外为电池组或动力工具充电。**不正确的充电或者在规定温度范围之外充电可能会造成电池损坏，并增加起火风险。

22.7 维修

- a) **让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。**这将保证所维修的电动工具的安全。
- b) **决不能维修损坏的电池包。**电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。

22.8 绿篱剪安全警告

- **让身体所有部位远离切割刀片。**不要在刀片运动时拿走切割材料或拿着材料去切割。在清理堵转材料时确保开关是断开的。操作修枝剪时不小心，就会引起严重的人身伤害。
- **等切割刀片停下，握住手柄搬运修枝剪。**当运输或储存修枝剪时要装上切割器件罩。修枝剪的妥善处置可降低因切割刀片引起的人身伤害。
- **让电缆远离切割区域。**操作期间，电缆可能隐没在灌木中，可能会突然被刀片割到。

0458-714-9021-B

INT6



www.stihl.com



0458-714-9021-B